Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle

RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS

Passionné par les relations humaines…accomplissement, respect, force, motivation, ténacité, sensible à la cause…menu réconfortant et santé…des services gratuits pour savoir où aller et par où commencer… passer à l'action pour sa propre qualité de vie… chaleur humaine, complicité, connaissance et reconnaissance de son milieu, vivre la liberté d'expression, devenir bénévole et se sentir utile et considéré, capacité de chacun, prendre sa place sans l'enlever à l'autre, fierté, courage, vitalité, paix, dynamisme, confiance, liens, réalisations, travailler dans un but commun, sentiment d'appartenance. Engagement, intégration,structuréetorganisé, virage, développement des ressources, diversité, cohérence avec la mission, impliqué, complémentarité dans les services, investissement à tout point de vue, intégrité, soutien, outils, travail dans le milieu, visibilité, soucis de l'autre et de ses besoins. Tous ensemble pour le bien-être des aînés.

1er avril 2011 au 31 mars 2012

Guide des nouvelles de l'année

Sommaire

- **Activités réalisées, services, projets de développement et vie associative**
  - Services de soutien à domicile 3
  - Soutien communautaire et services d'entraide divers 5
  - Activités socioculturelles et communautaires 9
  - Programme de cours et d'ateliers 10
  - Développement social et communautaire 12
  - Café des aînés 17
  - Moulin Bus 18
  - Carrefour d'information pour aînés 21
  - Initiative de travail de milieu auprès des aînés vulnérables 24
  - Habitations du Vieux Moulin 27
  - Assemblée générale annuelle 27
  - Communication/promotion 28
- **Ressources humaines**
  - L'équipe du Centre 29
  - Conseil d'administration 31
  - Cadre de référence 33
  - Portrait de la clientèle 33
  - Les membres de l'organisme 34
  - Les bénéficiaires du Service à domicile 35
  - Bénévolat 36
- **Situation financière**
  - Subventions et financement 38
- **L'environnement de l'organisme**
  - Concertation 39
  - Collaboration 42
  - Partenariat 44
- **Activités d'évaluation et de planification**
  - Journée bilan 2012 45
  - Rapport annuel d'activités 45
  - Outils d'évaluation en place 45

L'équipe de Rédaction

Rédactrice en chef
Hélène Lapierre,
directrice générale

Soutien à la rédaction et statistiques

Marie-Josée Auger,
coordonnatrice du soutien communautaire
Mireille Rouleau,
coordonnatrice des volets services de soutien à domicile et bénévolat
Virginie Kieffer,
coordonnatrice en développement social et communautaire

Soutien aux statistiques

France Forest,
secrétaire réceptionniste
Caroline Lussier,
secrétaire comptable

Collaboratrices

Bernice Doucet, présidente du CA et toutes les personnes pour leur témoignage

Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle

Organisme communautaire et de bénévolat au service des personnes de 50 ans et plus de l'arrondissement de LaSalle, un milieu de vie et d'entraide

7644 rue Édouard, angle 4e Avenue
LaSalle (Québec) H8P 1T3
514.364-1541
www.cvmlasalle.org

Heures d'ouverture

Administration
Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00

Café des aînés
Du lundi au vendredi de 7h30 à 15h00

Mission de l'organisme

Améliorer la qualité de vie et prolonger l'autonomie des personnes de 50 ans et plus

Les grandes valeurs du code d'éthique

La liberté, le respect, l'intégrité et l'engagement

Activités réalisées, services, projets de développement et vie associative

8 587 PERSONNES DIFFÉRENTES REJOINTES PAR L'ENSEMBLE DES ACTIVITÉS ET SERVICES

PLAN D'ACTION :

S'assurer que les aînés et leurs besoins soient au cœur de l'action communautaire au sein de l'organisme.

Avoir une vision mobilisatrice commune et partagée par l'ensemble des acteurs du CVML.

Offrir des activités et services accessibles qui répondent aux besoins de la clientèle.

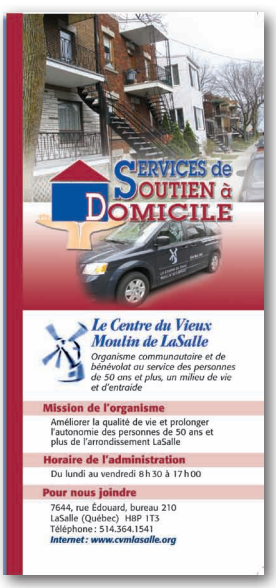
Francine Fafard : Quel endroit merveilleux, j'ai découvert depuis 4 ans. Cet endroit regorge de trésors. Quels trésors me demanderez-vous? Et bien voici : deux fois semaine, j'y retrouve des trésors humains! Un personnel qualifié, dévoué, accueillant, serviable et combien de bonne humeur. J'y retrouve connaissances et amies qui viennent égayer ma solitude, partager leur savoir, leur expérience. J'ai 61 ans et je côtoie des personnes de 85 ans qui sont une source d'inspiration, des modèles de savoir bien vieillir. Au Vieux Moulin, j'ai réalisé des rêves, je redécouvre les talents que la vie m'a donnés et c'est tellement valorisant, j'en ai besoin comme bien d'autres personnes qui vivent seules. Le Vieux Moulin, c'est aussi un endroit où l'on peut exprimer sa créativité grâce aux bons conseils de professeurs qualifiés. Le Café des aînés est aussi un endroit des plus agréables. Quand je n'ai pas le goût de manger seule, je m'y rends et croyez-moi l'appétit revient vite avec ses mets santé et son personnel dévoué! Mon seul problème est de ne pas pouvoir ajouter d'autres activités… on ne peut malheureusement pas être à deux endroits en même temps!!! Merci à tous ceux et celles qui font du Vieux Moulin mon deuxième chez-moi.

▶Services de soutien à domicile

Par Mireille Rouleau, coordonnatrice des services de soutien à domicile et du bénévolat

CONSOLIDATION ET CROISSANCE

Une année de continuité avec un ajout de taille, le Moulin Bus ! En effet, ce nouveau moyen de transport dont s'est doté l'organisme a fait une énorme différence dans la vie de plusieurs aînés en perte d'autonomie de LaSalle. Cette clientèle isolée peut profiter du Moulin Bus pour venir au centre et participer aux différentes activités offertes. Bien qu'étant en place depuis quelques mois seulement, le Moulin Bus est devenu indispensable à ces personnes qui vivent de l'exclusion sociale.



Pour sa part, la popote roulante a connu une baisse au niveau des références par le CLSC. Après consultation avec les dirigeants de cette entité, qui ont expliqué qu'une restructuration était en cours, les résultats ne se sont pas fait attendre. Les personnes qui ont besoin de ce service sont maintenant passées plus rapidement. De plus, pour rendre la vie plus facile au plus grand nombre d'aînés possible, il a été décidé que, dorénavant, les aînés vivant dans des complexes d'habitation avec services alimentaires sur place mais dont l'état de santé ne leur permettait pas de se rendre à la salle à manger, seraient maintenant acceptés comme clients à la popote.

De son côté, le centre a voulu améliorer le service de livraison en adoptant un nouveau système d'emballage pour les repas. Ce dernier permet de servir des repas sans

écraser le contenu, ce qui est beaucoup plus appétissant pour les clients. Ces contenants sont écologiques et gardent la nourriture chaude plus longtemps que les anciens plats d'aluminium, ce qui serait plus conforme aux exigences du MAPAQ. Si le client préfère manger plus tard, il peut faire réchauffer le repas dans un four conventionnel ou au micro-onde, sans danger. Ce dernier point est très important car plusieurs clients souffrent de problèmes cognitifs et n'ont plus la capacité de différencier entre les deux sortes de fours. Et comme les contenants ne sont pas faits de métal, il y a moins de risques de blessures pour les personnes qui ont des problèmes de motricité.

Le transport-accompagnement a vu sa fréquentation exploser au cours de 2011-2012, surtout depuis octobre. Le nombre de transports effectués par les bénévoles est passé de 188 à 281, soit une augmentation de 49,5%. Heureusement que nous avions recruté quelques bénévoles supplémentaires pour ce service, car nous avons ainsi pu répondre à 97,6% des demandes.

Comme le Centre du Vieux Moulin de LaSalle est toujours prêt à apporter son appui aux autres organismes du milieu, nous avons participé à un sondage sur les services alimentaires bénévoles préparé à PRASAB en octobre 2011.

DEMANDE D'ACCRÉDITATION À MOISSON MONTRÉAL

Dépôt d'une demande d'accréditation à Moisson Montréal pour l'approvisionnement en denrées et la diminution des coûts d'achats de nourriture pour la popote roulante et le Café des aînés. La visite a eu lieu et nous sommes actuellement en attente d'une réponse officielle.

Lucille Cousineau-Lapierre, cliente de la popote roulante : *« Depuis que vous avez changé de cuisinière, c'est merveilleux ! C'est bon et bien présenté. »* Lucie Daoust, fille de Madeleine qui est cliente de la popote : *« Merci pour vos belles attentions pour ma maman, Madeleine Daoust. Elle a eu 91 ans le 6 mars et elle mange bien grâce à vous en bonne partie. Merci. »*

Cécile V. Côté, cliente du transport-accompagnement : *« Chère madame Rouleau, mille mercis pour votre grande écoute, avec appréciation à tous vos bénévoles, à leur grande générosité, à leur écoute. J'apprécie vos gentillesses. Vous êtes tous très précieux dans ma vie. »* Évelyne Léveillé-Richard, cliente de la popote roulante : *« Merci pour les beaux cadeaux que j'ai reçus aux Fêtes. C'est une belle surprise ! »*

Jacqueline Lauzon, cliente du transport-accompagnement : *« Madame Odile Bélanger est merveilleuse. On ne peut avoir mieux ! »* Thérèse Desmarais, cliente de la popote roulante : *« Je tiens à vous remercier pour les bons repas. Ce fut très agréable. Je déménage, mais vous m'avez beaucoup aidée. »*

Rita et Jules Quesnel, clients de la popote roulante : *« Joyeux Noël et Bonne Année à toute votre équipe. Nous en profitons pour féliciter tous les cuisiniers et les bénévoles pour vos repas qui sont excellents. Bravo à vous tous et merci. »* Marie-Odile Claudel, cliente de l'Épicerie à 4 roues : *« Heureux temps des Fêtes à tous les artisans et artisanes ainsi qu'aux merveilleux bénévoles du Centre. Des vœux tous spéciaux à Mireille qui travaille fort pour rendre les gens heureux tout au long de l'année. De tout cœur avec vous tous et toutes. »*

Claudette Bérubé, cliente de la popote roulante : *« Puisse la nature illuminer vos Fêtes de toute sa beauté, à toutes les bonnes personnes de la popote, cuisine, serveurs, etc. »* Denise Frenette, cliente de la popote roulante : *« Merci pour les bons services que vous nous donnez. »*Thérèse Cadieux, cliente de la popote roulante : *« À Mireille, merci de ton dévouement. »* Marie-Paule Bonnier-Prévost, cliente de la popote roulante : *« J'aimerais vous dire que c'est très bon et que les portions sont plus que suffisantes.*

Statistiques

PERSONNES REJOINTES PAR LES SERVICES DE SOUTIEN À DOMICILE	
Popote roulante	130
Épicerie à 4 roues	9
Transport / accompagnement	89
Visites d'amitié	14
TOTAL	222

SERVICES RENDUS	
Visites d'amitié	566
Transport accompagnement	281
Popote roulante	7 915
Dépannage divers	48
Épicerie à 4 roues	165
Geste qui vaut la peine	52
Appels anniversaires	938

▶Soutien communautaire et services d'entraide divers

Par Marie-Josée Auger, coordonnatrice du soutien communautaire

Rappelons que le soutien communautaire et les services d'entraide divers s'adressent à tous les aînés de LaSalle qui souhaitent retrouver une bonne santé mentale ou physique et contribuer à l'amélioration de leur propre qualité de vie. Ce mécanisme d'accueil, de soutien, d'intervention et de référence vise à contrer l'isolement social et la pauvreté chez les aînés.

Une petite idée de la clientèle qui demande de l'aide

La moyenne d'âge la plus importante se situe entre 65 et 74 ans, suivie de près par les 55 à 65 ans ainsi que les 75 ans et plus. La clientèle est composée principalement de membres de l'organisme. Ce sont principalement des femmes, néanmoins, huit hommes ont demandé de l'aide, ce qui n'est pas négligeable considérant qu'ils n'osent pas toujours faire ce pas. La plupart d'entre eux s'expriment en français. Cependant, quatre anglophones et 3 allophones ont reçu de l'aide.

Les groupes d'entraide, un espace de référence!

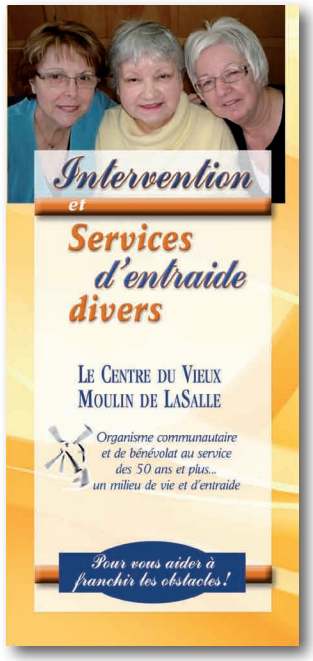
Les groupes de soutien et d'entraide ont toujours un impact bénéfique auprès des aînés qui fréquentent l'organisme. C'est un lieu animé par une personne ressource en relation d'aide qui donne un espace aux participants afin d'échanger sur des difficultés rencontrées ou vivant une problématique. L'échange de paroles et d'expériences est inspirant et permet d'apprendre et de se dépasser en groupe. Cela favorise une dynamique solidaire et offre pour les membres du groupe un espace de référence et de soutien mutuel.

La perte de mémoire liée au vieillissement… Sujet préoccupant pour les aînés!

Les ateliers «Musclez vos Méninges» initiés par le CSSS Cavendish est un atelier de vitalité intellectuelle qui répond bien à cette préoccupation. Cet atelier est construit autour de dix rencontres hebdomadaires de deux heures chacune. Les participants ont la chance de discuter ensemble de leur préoccupation en lien avec le vieillissement et la mémoire. Par la suite et tout au long des rencontres, des exercices et des outils sont offerts pour amener les aînés à différencier le vieillissement dit « normal » de leurs fonctions intellectuelles, de ce qui serait plus alarmant. Cela est très rassurant pour eux, car ils se rendent compte bien souvent que finalement, ils sont encore très en forme intellectuellement!

Le simple fait de savoir que le stress, la médication, le manque d'exercice ou une alimentation inadéquate sont des facteurs importants à considérer concernant la mémoire et le manque de concentration est important. Cela leur offre une prise de conscience intéressante pour se reprendre en main ou pour effectuer des changements bénéfiques. Les trucs offerts pour améliorer la concentration et pour stimuler le cerveau leur permet tout justement, s'ils le désirent, de maintenir cette belle vitalité! Un petit bilan de mi-parcours fait en groupe ainsi qu'un questionnaire d'évaluation remis à la fin de l'atelier permet à l'animatrice de réajuster au besoin le déroulement des rencontres ou de retravailler un peu le contenu de l'atelier.

Claire Séguin : *les ateliers nous ont présentés comment développer nos capacités intellectuelles sous plusieurs aspects pour mieux vivre notre quotidien, rester en forme et éveiller notre curiosité et des intérêts parfois insoupçonnés. Les trucs étaient pratiques et appréciés. L'activité était très intéressante et stimulante. C'était une belle prise de conscience. Elle laisse le goût de s'améliorer et d'en parler. Bravo au dynamisme de l'animatrice !*



Parce qu'il faut trouver le courage de traverser le deuil...

Le but premier de ce groupe de soutien est d'offrir un espace aux aînés vivant la perte d'un être cher, afin d'échanger sur des difficultés rencontrées durant le processus de deuil. Cet atelier vise à tenir compte de la souffrance éprouvée par ces personnes. À faciliter la mise en mots de leurs souffrances, de leurs difficultés. L'animatrice peut au besoin, aider les personnes concernées, à prendre des décisions et à faire des choix. Le groupe en est la fondation. L'écoute et la parole en sont les ressorts permettant la guérison. Sans un groupe de personnes, l'impact est quasi nul. C'est pourquoi il est nécessaire d'avoir un minimum d'au moins 6 personnes pour former ce type de groupe.

Lorsqu'un tel groupe se forme, il devient naturellement comme une seconde famille. Les liens de confiance se forment rapidement et se poursuivent bien souvent après la fin de l'atelier. Le taux d'abandon est très faible. Cela prouve à quel point ce genre de soutien peut être aidant.

Cette année à l'automne, un groupe de douze personnes vivant un deuil s'est formé au centre. Ce groupe de personnes a bénéficié de douze rencontres avec l'animatrice au soutien d'une durée de 2 heures chaque fois. Malgré la présence de deuil dit « difficile » les nombreux témoignages sur le questionnaire d'appréciation remis à la fin nous prouvent que les participants en ont tous retiré énormément de réconfort et de soutien et ont choisi de continuer leur chemin en essayant d'être heureux.

Malheureusement, pour le groupe de la session d'hiver et malgré toute la bonne volonté du monde pour publiciser « Traverser le deuil », seulement 3 participants se sont inscrits, un nombre nettement insuffisant pour la formule « groupe de soutien ». Quelques rencontres en individuel leur ont été offertes; ainsi que d'autres ressources. Leurs noms ont été listés et ils pourront assister au prochain groupe qui se formera possiblement à l'automne prochain.

Cécile Vincent-Côté: *depuis septembre 2011 et jusqu'à maintenant, vous m'avez apporté un tout nouvel éclairage sur la mort de mon mari. Et sur le deuil. Mille mercis pour votre générosité et votre empathie.*

Il faut être ouvert et créatif pour être bien en solo!

Le défi? Trouver un équilibre entre la vie sociale et la solitude…Pour ce faire, il est important de trouver un sens à sa vie, de revoir ses priorités, ses valeurs et surtout d'accepter les pertes et les changements qui surviennent dans la vie lorsque l'on avance en âge. C'est par des exercices d'introspection, des discussions et partages sur l'isolement et la solitude et par le fait d'apprivoiser ce que l'on est devenu et ce que l'on veut encore accomplir que l'on relève ce défi!

Mission accomplie cette année par les aînés qui se sont inscrits à l'atelier « Solitude créative» à l'automne 2011 et la session d'hiver 2012. Le nombre des participants à ce type d'atelier a connu une légère hausse par rapport à l'an passé. L'évaluation écrite de la part des participants de l'année dernière nous a appris que le dépliant publicitaire n'était pas assez représentatif de ce type d'atelier, qu'il semblait trop chargé et pas très clair. Il a donc été retravaillé sur le « contenu » et a allégé le « contenant » toujours dans le but de le rendre plus facile à lire et de rendre la présentation de l'atelier la plus représentative possible.

La formule en groupe a été encore une fois bénéfique. La force du groupe permet vraiment de fonctionner de manière ouverte, non contraignante : ses membres choisissent de se centrer sur une dynamique faite d'échanges et cela semble être des plus aidant pour se sentir compris et surtout validé dans son vécu…C'est ce qui permet aux gens de se nourrir de relation saine pour ensuite supporter plus facilement la solitude.

Une oreille, du soutien et des ressources

Le volet soutien communautaire et services d'entraide divers offre toujours la possibilité de rencontre individuelle qui est bien souvent une porte d'entrée pour certaines personnes qui se sentent en lien de confiance au sein de l'organisme. Offert aux membres du centre de façon ponctuelle et sur rendez-vous de préférence, pour les ainés qui auraient besoin d'écoute, de références ou de soutien. Le but demeure toujours le même, c'est-à-dire permettre aux ainés d'avoir un endroit où ils peuvent être reçus et entendus dans leurs questionnements et problématiques et ainsi leur apporter du soutien et du réconfort et surtout des ressources, si nécessaire.

Denise Lapointe : *un atelier très bien structuré, décontracté et laissant place à l'échange. Il m'a permis de réfléchir à moi-même, de redécouvrir mon potentiel humain et de réaliser que la solitude peut être enrichissante. Il me suffit d'exploiter mes intérêts afin de me façonner un avenir heureux. J'ai beaucoup apprécié! Merci Marie-Josée!*

Les problématiques rencontrées sont variées et se ressemblent en même temps. Je dirais que les difficultés relationnelles entre membres de la famille et/ ou voisins, amis sont souvent cause de stress et de malaise. Ayant une formation en communication relation humaine il est facile pour moi de les écouter et ensuite de les ramener à une bonne perception des choses. Il suffit parfois d'un petit déclic pour que rapidement ils prennent conscience de ce qui leur appartient. Ils peuvent ensuite faire les changements nécessaires pour améliorer leurs relations en général. Les changements liés au vieillissement provoquent des remises en question et des petits deuils surtout en ce qui a trait au physique. (Problèmes d'audition, fatigue, arthrite et arthrose) De leur permettre un endroit pour en parler, ce que j'appelle parfois gentiment le mur des lamentations est parfois suffisant, se sentir compris et entendu sans jugement et avec empathie est très libérateur pour plusieurs. Des lectures sur le sujet leur sont suggérées et un certain travail de lâcher-prise et d'acceptation de leur état est ensuite amorcé.

Évidemment, quelques personnes ont également consulté, car leurs conjoints souffrant d'un cancer leur font vivre beaucoup d'inquiétude et d'émotions. Le fait encore une fois d'en parler et de pleurer un coup est aidant et sécurisant pour eux. Les ressources de soutien à domicile ainsi que le groupe des aidants de LaSalle sont les références données. Ces personnes aujourd'hui vont mieux malgré tout. Elles se sentent moins seules et ont maintenant un ou deux endroits pour souffler et en parler. La coordonnatrice du groupe des aidants nous a remerciés d'ailleurs d'avoir

donné la référence. Il ne faut pas passer sous silence que, malgré leur âge avancé, les gens mariés se séparent ou divorcent. Quelques femmes dans cette situation sont venues au centre pour chercher du support et des références. Les associations de femmes séparées sont alors suggérées ainsi que d'autres services tels que l'aide juridique et un thérapeute à faible coût. Ces femmes nous ont envoyé des cartes de remerciement pour l'aide apportée dernièrement et elles se sont reconstruit une vie malgré cette épreuve.

Le CLSC offre un service de suivi psychosocial à la clientèle fragilisée et/ou défavorisée qui n'a pas les moyens de se payer un professionnel, mais la liste d'attente est longue. Avec le service de rencontre individuelle et sans vouloir remplacer les services professionnels adaptés, nous sommes capables ponctuellement d'accueillir les gens et de leur offrir une oreille attentive, du soutien et un peu de réconfort, et ce, à court terme. Cela évite aux gens qui sont vraiment dans le besoin de s'isoler et de se sentir trop seuls avec leurs problèmes ou même parfois de sombrer dans la dépression.

Des ressources, des ressources et encore plus de ressources !

La coordonnatrice de ce volet a concentré ses efforts pour renforcer et alimenter son réseau de ressources et consolider ses liens avec les partenaires du milieu soit avec le CLSC, le réseau en santé mentale ou en violence conjugale, les différentes ressources d'aide aux victimes telles que l'IVAC ou la CAVAC ou bien avec les autres organismes communautaires de la région offrant des services pouvant être utiles à la clientèle d'aînés fréquentant le centre.

La hausse du nombre de personnes ayant eu recours à ce type service cette année reflète bien la pertinence de la bonne référence. Nous avons pu diriger plusieurs personnes vers les ressources appropriées à leurs besoins ainsi que de leur offrir du soutien, de l'écoute et des conseils, si nécessaire. Les ressources utilisées cette année, outre celles mentionnées ci haut, ont été : La CITRAC où ils offrent des thérapies de dix semaines à faible coût données par des étudiants en Relation d'aide psychologique. Les groupes d'entraide de centre même tels que le deuil, la solitude créative ou pour la mémoire, la CAVAC qui est le centre d'aide aux victimes d'actes criminels, l'Accueil psychosocial du CSSS pour ceux qui désirent un service d'évaluation des besoins à domicile et le service de soutien téléphonique : infos aînés abus pour des ressources d'hébergement temporaire pour des personnes subissant de la violence verbale ou physique.

Bref, dans l'ensemble, ce volet semble trouver une résonnance bien particulière auprès des aînés éprouvant des besoins spécifiques liés à des problématiques bien humaines et que de recevoir de l'empathie et mieux de trouver des réponses et de partager pour valider leurs vécus ne peux qu'être bénéfique.

J'apprends chaque jour à côtoyer les aînés: *Depuis mon arrivée en septembre 2010 en tant que coordonnatrice du soutien communautaire, je me suis beaucoup familiarisée avec les réalités des aînés dans la société actuelle. Il est important de comprendre que l'on ne peut traiter avec les aînés comme on le ferait avec toute autre génération. Un aîné est un être qui a été façonné par le temps. Il possède énormément d'expérience que l'on peut mettre au service du changement. Il ne faut pas se cacher que c'est aussi une personne qui s'est modifiée physiquement et également socialement avec les années. Un aîné qui prend conscience de tout cela doit effectuer un certain travail d'acceptation. Cela peut provoquer toutes sortes de réactions telles que : l'isolement, l'angoisse ou la colère et voire le refus même de vieillir. Parfois le regard que la société porte sur les ainés ne fait que renforcer la crise. Se considérer comme un être à part entière malgré la trace que les années laissent sur nous… Et surtout user de créativité et de la sagesse acquise pour trouver des moyens de se sentir encore vivant, heureux et utile. Malgré tout! Voilà ce que j'ai su apprendre, comprendre et saisir cette année. De par des lectures, de nombreuses conversations avec les aînés et en animant des groupes de soutien… le partage lors des rencontres, ce fut bien plus enrichissant pour moi tant sur le plan humain et professionnel !*

Des livres à la porter de la main !

Depuis 2010, nous offrons des ressources et des références appropriées aux besoins des membres par l'entremise d'une bibliothèque de livres de références située dans le local du volet soutien communautaire. Le but est d'offrir un service de prêt de livres usagés sur des sujets diversifiés touchant la santé en général, le développement personnel et la communication. Cela permet aux aînés fréquentant le centre d'avoir accès à de la documentation littéraire diversifiée tout en bénéficiant des conseils de la coordonnatrice du soutien communautaire. Fonctionnant par des dons de livres, nous avons continué d'amasser plusieurs ouvrages traitant de sujets diversifiés.

Un bénévole s'est occupé avec joie de la classification des livres. Quelques membres provenant surtout des groupes d'entraide et des ateliers de soutien ont emprunté des ouvrages. Cela a permis à certains d'entre eux qui ne connaissaient pas le service de soutien individuel de rencontrer la coordonnatrice sur place, de poser des questions et de prendre rendez-vous avec elle par la suite.

Le Centre possède également un chariot dans le couloir principal rempli de romans usagés à donner. L'annonce faite dans l'Express et le bouche à oreilles pour obtenir des dons de livres a permis de renflouer le système d'échange de livres sur le chariot dans le couloir permettant ainsi aux membres l'accès à de la lecture de divertissement et ce gratuitement.

Allo, j'ai besoin d'une référence professionnelle !

Depuis la mise en place d'une banque de références professionnelles pour la maison, un grand nombre d'aînés nous appelle chaque année pour obtenir les coordonnées des entreprises ou des travailleurs autonomes dont nous disposons. Évidement, nous nous devons de faire le suivi auprès des personnes qui sollicitent ces références afin de s'assurer que tout s'est déroulé pour le mieux. 58 personnes ont fait une demande pour cette année, majoritairement ciblée pour de l'aide ménagère et des petits travaux/réparations. Quelques demandes n'ont pas trouvé de réponse car nous n'avions personne à référer. Le service est apprécié des membres et nous espérons pouvoir trouver d'autres ressources (ex : technicien informaticien) pour élargir la palette de services et répondre aux besoins des aînés afin des les aider à rester le plus longtemps possible dans leur logement.

Clémence : *Je ne suis plus capable de faire le ménage comme avant et je suis contente d'avoir une aide ménagère car elle fait le gros de ce que je ne peux pas faire et je me garde des petites affaires pour me tenir tout de même en forme. Je suis contente du service et je trouve que le prix demandé par la personne est très raisonnable.*

Statistiques

ACTVITÉS / SERVICES	Personnes rejointes	Fréquentation
Rencontres individuelles	83	
Rencontres au bureau		71
Téléphonique		40
Corridor		24
Traverser le deuil	11	110
Solitude créative	15	87
Musclez vos méninges	21	143
Bibliothèque de livres santé	10	10
Références de professionnels	58	58

SOUTIEN COMMUNAUTAIRE ET SERVICES D'ENTRAIDE DIVERS	
Total des personnes rejointes	166
Total des fréquentations	543

▶Activités socioculturelles et communautaires

Par Hélène Lapierre, directrice générale

DES BÉNÉVOLES ENGAGÉS DANS L'ACTION DE SEMAINE EN SEMAINE

Ce volet permet une belle alternative pour les aînés qui préfèrent s'adonner à ce type d'activités sociales hebdomadaires pilotées par des bénévoles. La beauté de ce volet réside dans la prise en charge des bénévoles et le rôle de soutien de l'équipe d'employés. Ces leaders bénévoles sont particulièrement fidèles de semaine en semaine et prennent leur engagement à cœur. L'activité de scrabble toujours aussi populaire bénéficie maintenant d'un local supplémentaire pour accueillir plus de monde. Suite au décès du responsable bénévole des fléchettes, l'un des participants a accepté généreusement de prendre la relève. L'équipe de responsables des voyages se renouvelle ce qui apporte un vent nouveau et une méthode de fonctionnement différente. Suite à une désaffectation évolutive des participants, l'activité la Dictée des aînés a été abandonnée en accord avec la bénévole responsable.

Prière du scrabbleur, initiative de la bénévole responsable, Lise Sirois : *Donnez-moi l'inspiration pour faire le meilleur coup possible, donnez-moi la patience quand mon partenaire manque d'inspiration, donnez à mes partenaires l'indulgence nécessaire si je fais une petite montée de lait, car c'est toujours passager et sans méchanceté, quand j'entre dans le local, mon seul but est de m'amuser et mes partenaires aussi ! Amen.*

Les dîners communautaire attirent toujours un aussi grand nombre de personnes que la cuisine est capable d'accueillir. Il y a toujours l'activité autour de l'anniversaire des professeurs avec un gâteau fait par l'équipe de la cuisine et partagé avec les participants. L'activité spéciale en collaboration avec le Musée des Beaux-arts suscite toujours autant d'intérêt de la part des participants des ateliers de peinture, dessin, initiation à l'art et aquarelle.

En août 2011, plus de deux cent membres et bénévoles se sont regroupés pour la fête de la rentrée qui prenait des allures d'après-midi champêtre sous un grand chapiteau dans le merveilleux contexte du Parc des Rapides. L'équipe du Café s'assure de préparer un dîner santé et le professeur de danse en ligne stimule les amateurs sur la piste de danse. L'atmosphère est vraiment à la fête! Le Moulin Bus est sur place avec quelques invités pour le lancement officiel de ce nouveau service de transport.

Lorsque l'on rédige le rapport annuel d'activités, nous sortons tout juste du Festival de théâtre et de l'exposition annuelle. L'édition 2012 s'est donné une nouvelle image et un nouveau titre contrairement à celui de 2011 permettant d'augmenter le nombre de participants et d'avoir plus d'aînés se retrouvant au cœur de l'événement. Vous comprendrez que c'est le festival de cette année qui est le plus frais dans nos têtes. Ce que nous pouvons dire pour 2011, c'est que l'événement s'est bien déroulé dans un esprit de continuité et de tradition. Le concert de la chorale, toujours aussi populaire d'une année à l'autre, attire un public plus élargi et familial.

Statistiques

ACTVITÉS OCCASIONNELLES ET SPÉCIALES	Personnes rejointes	Fréquentation
Voyages	75	82
Musée des Beaux-Arts	18	20
Dîners communautaires et thématiques	241	739
Soupers de Noël employés	9	9
Fêtes des professeurs		107
Séances d'information pour les nouveaux membres	3	45

Statistiques

ACTVITÉS HEBDOMADAIRES	Personnes rejointes	Fréquentation
Quilles	21	260
Sacs de sable	16	247
Dictée des aînés	7	44
Loisirs du mardi	58	1 137
Scrabble	27	406
Ligue de l'amitié	37	936
Fléchettes	27	452

ACTVITÉS ANNUELLES	Fréquentation
Festival de théâtre	494
Assemblée générale annuelle	77
Brunch de Noël	32
Concerts de la chorale (2)	277
Exposition annuelle	1 202
Fête de la rentrée	240
Lancement du festival de théâtre	452
Spectacle mode	73
Brunch de la Troupe de théâtre	11
Réunion avec les professeurs	12
Séance d'information publique	79
Spécial Brunch Café des aînés	50
Spécial Déjeuner Café des aînés	86

ACTVITÉS SOCIOCULTURELLES ET COMMUNAUTAIRES	
Total des personnes rejointes	452
Total de fréquentations	7 162

Sandra et Jean-Jacques Legault : *Retraités depuis le printemps seulement, nous avons joint les rangs des membres du Centre en septembre dernier. Notre enthousiasme pour les activités est grand. La quantité et la qualité des activités qui sont offertes sont impressionnantes. Les professeurs sont talentueux et les participants sont très accueillants envers les petits nouveaux. Nous passons de très bons moments au Centre et ce, plusieurs jours par semaine. Et que dire des bons biscuits offerts au Café. Un gros merci aux bénévoles et aux organisateurs des activités sans qui plusieurs de ces activités ne seraient pas possibles. Merci également à la direction qui met tout en oeuvre pour rendre la vie des retraités plus agréables*

▶ Programme de cours et d'ateliers

Par Hélène Lapierre, directrice générale

UNE ALTERNATIVE FAVORISANT L'INTÉGRATION DES ANGLOPHONES

La nouveauté dont nous sommes particulièrement fiers est l'atelier de français langue seconde animé par une bénévole. Cette proposition est arrivée pour donner accès au programme de cours et d'ateliers à des membres anglophones. À la suite d'un sondage effectué pour connaître l'expertise des membres et bénévoles, nous avons été en mesure de nous adresser à l'une des membres qui avait déjà enseigné ce type d'atelier. Elle a accepté de se replonger dans ces anciennes bottines pour le plus grand bonheur de 8 dames qui se sont inscrites sans perdre de temps. À l'initiative de la bénévole, les dames ont également assisté à des ateliers pour se familiariser avec les échanges. N'étant pas encore prêtes à se joindre à un groupe et communiquer, ces dames ont signalé leur intérêt de reprendre l'atelier à l'automne prochain.

DES ATELIERS SPÉCIAUX, UNE OPTION INTÉRESSANTE!

Les ateliers spéciaux de vitraux ont permis de répondre à une forte demande de la part d'aînés qui ne peuvent pas se joindre à l'atelier de faux-finis par manque de place. Les participantes ont grandement apprécié de pouvoir apprendre la méthode et de pouvoir réaliser un projet complet.

Concernant les groupes de prévention des chutes offerts gratuitement à une clientèle plus fragilisée, la continuation est rendu possible grâce à la reconduction de l'entente de financement avec le CSSS qui couvre tous les frais. Avec l'arrivée du Moulin Bus, cette clientèle peut maintenant bénéficier de transport et participer à cet atelier à raison de deux fois semaine pendant 10 semaines consécutives.

UNE PROGRAMMATION À L'ÉCOUTE DES BESOINS

Pour sa part la programmation régulière s'est maintenue pour la session hiver, automne et printemps/été, du mois de septembre à juillet. Il y a eu l'ajout de deux nouveaux groupes grâce à la gestion rigoureuse de la liste d'attente, il s'agit du tricot et de la broderie japonaise. La dynamique dans les groupes s'est avérée positive selon les dires des professeurs. Il y a eu plusieurs projets collectifs qui se sont réalisés, ce qui vient renforcer ces propos. Ce volet rejoint 650 personnes différentes, ce qui représente un excellent noyau autour de la socialisation.

Jocelyne Doyon : *quelques mois après avoir pris ma retraite et vivant seule, j'ai réalisé que le moment était venu d'entreprendre de nouveaux projets mais surtout de me refaire un réseau social. Lors de la lecture de mon journal de quartier au printemps 2009, mon regard s'est posé sur une annonce du Centre du Vieux-Moulin, organisme dédié aux aînés, nous informant des nombreux cours encore ouverts à l'automne. Je dois avouer que j'étais quelque peu réticente car j'avais hélas des préjugés. C'est donc sur la pointe des pieds que je suis allée chercher ma carte de membre et m'inscrire à un seul cours, histoire de vérifier l'ambiance et la qualité du cours. J'ai été accueillie par les membres du secrétariat avec chaleur, générosité et bienveillance. Lors de mon premier cours, j'ai été agréablement surprise par mes compagnes et le professionnalisme du professeur. Après quelques semaines, je me suis sentie chez moi et j'ai pu constater que ce Centre était un milieu de vie extraordinaire. Puis tout s'est enchaîné tout naturellement et rapidement, je me suis vite retrouvée avec 3 cours par semaine. Au fil du temps, j'ai rencontré des personnes formidables, j'ai suivi et suis toujours des cours qui sollicitent ma créativité et je réalise à quel point je me suis épanouie. L'été s'annonce ensoleillé mais que dire de l'excitation et de la joie des retrouvailles de l'automne pour renouer avec mes compagnes et profiter du Café des aînés où l'on mange si bien à petit prix. Quand j'y pense, ce Centre a changé profondément ma vie de retraitée et j'en éprouve beaucoup de reconnaissance. Dire que j'aurais pu passer à côté mais il suffisait que je fasse le premier pas pour m'amener beaucoup plus loin que je ne l'aurais imaginé.*

Statistiques

ATELIERS ÉDUCATIFS ET CULTURELS	Personnes rejointes	Fréquentation
Peinture	66	1 263
Aquarelle	16	295
Sculture sur bois	57	1 085
Dessin	32	662
Peinture décorative sur bois	48	981
Broderie norvégienne	32	622
Broderie japonaise	22	447
Broderie sur blanc	17	316
Petits points de fantaisie	16	355
Faux finis et bricolage	15	362
Couture	45	831
Tricot	97	1 856
Découpage 3 dimensions	44	888
Courtepointe	18	328
Théâtre	10	301
Les mardis de l'écriture	10	128
Français langue seconde	9	40
Les pages de ma vie	11	87
Carnet de croquis	9	43
Chorale	36	739

ATELIERS SPÉCIAUX	Personnes rejointes	Fréquentation
Faux vitrail	27	76

COURS LIÉS AU BIEN-ÊTRE DES AÎNÉS	Personnes rejointes	Fréquentation
Taî chi	30	329
Yoga	56	618
Dane en ligne	27	442
Tonus strectching	31	443
Aérobie sans saut	41	744
Programme de prévention des chutes	19	237

COURS ET ATELIERS	
Total des personnes rejointes	650
Total de fréquentation	7 162

▶Développement social et communautaire

Par Virginie Kieffer, coordonnatrice en développement social et communautaire

L'organisme continue de développer ce volet en gardant toujours à l'horizon que la mobilisation et l'implication des aînés sont au cœur des actions. L'objectif reste le même : celui de rendre acteurs les aînés dans l'amélioration de leurs condition sde vie et celles de leurs pairs, en travaillant sur plusieurs fronts, tels que :

- briser la solitude ou l'isolement,
- encourager la création de ponts entre les différentes communautés culturelles,
- réduire le sentiment d'insécurité,
- consolider les actions concertées,
- prévenir les abus,
- modifier le regard des autres pour tendre vers un savoir vivre ensemble,
- développer un esprit communautaire et participatif au cœur des actions.

Voici le résumé d'une année chargée en projets et en actions qui a regroupé 23 bénévoles aînés et totalisé 282,5 heures de bénévolat. C'est avec fierté que nous constatons une augmentation dans l'implication liée à ce service car ce bénévolat est plus ponctuel que celui lié aux services de soutien à domicile ou au Café des aînés, mais l'intérêt est tout aussi présent.

À LA DÉCOUVERTE D'UN PAYS DANS SON ASSIETTE

Il s'agit d'ateliers de cuisine initiés pour la 1ère fois grâce à une collaboration établie entre l'Association Solidarité Canada Maroc dans le cadre de la semaine québécoise des relations interculturelles 2011. Animé par une bénévole aînée issue de l'immigration, l'atelier consiste à découvrir un mets propre à son pays d'origine. Deux ateliers se sont ainsi mis en place : le 1er sur le Maroc avec l'apprentissage du couscous traditionnel et d'un dessert marocain, puis un second sur la Chine avec la découverte d'une soupe chinoise accompagnée d'un sauté de porc à la sauce char-siu, d'un sauté de tofu au gingembre et au riz blanc. 21 personnes ont participé et adoré cette nouvelle initiative. Elles ont trouvé très plaisant de cuisiner dans le Café pour ensuite manger sur place ce qui avait été préparé. Plus qu'un temps d'apprentissage, ces ateliers sont un temps de socialisation autour de l'alimentation.

Élisabeth : *Nous avons expliqué notre venue au Québec et notre adaptation dans un nouveau pays. J'ai beaucoup aimé préparer le café avec Virginie car cela nous a rassurés pour faire la présentation devant le groupe.*

LA CULTURE AU CŒUR DE NOS ÉCHANGES

Pourquoi changer une formule gagnante ? Lorsque nous avons mis en place les cafés internationaux, nous étions loin d'imaginer l'intérêt que porteraient les aînés autant dans l'animation du café que dans la participation à ceux-ci. En effet, nous voulions permettre à des aînés issus de l'immigration de faire connaître leur parcours de vie en parlant de leur pays d'origine et de leur intégration au Québec. Deux cafés, sur le Portugal et la Belgique, ont eu lieu et ont réuni 18 personnes. Les aînés bénévoles qui ont animé les cafés, sont ravis des interactions rencontrées avec les participants. Selon eux, c'est très gratifiant de pouvoir faire découvrir le pays où ils sont nés tout en montrant leur beau parcours d'intégration.

Soline : *Quelle belle initiative que de nous offrir des cours de cuisine qui en plus sont de pays différents, cela nous apprend à cuisiner d'autres plats que ce que nous avons l'habitude de faire.*

RAPPROCHEMENT AVEC LA COMMUNAUTÉ

Nous avons eu l'opportunité de participer à une demi-journée de rapprochement avec la communauté, grâce à l'invitation du PDQ 13 pour leur projet COOP (collaboration optimale entre les organismes communautaires). Initialement prévue pour faire connaître aux organismes du milieu, le rôle, les enjeux mais aussi pour démystifier la réalité des policiers, une autre présentation du projet s'est faite auprès de l'ensemble des citoyens aînés. Nous avons donc contribué à mobiliser du monde et ce sont 9 personnes qui ont ainsi découvert les différents aspects du travail des policiers et qui ont pu poser leur question.

Gisèle : *c'est intéressant de voir ce que les policiers de LaSalle font mais je trouve ça important aussi de les sensibiliser sur ce que les aînés vivent dans notre quotidien et ce qui nous amènent à nous sentir en insécurité. J'ai beaucoup apprécié les échanges.*

IL N'A PAS D'ÂGE POUR TISSER DES LIENS D'AMITIÉ

Qui peut donc prétendre que, passé un certain âge, il n'est plus possible de tisser des amitiés et rencontrer de nouvelles personnes avec qui il est bon de discuter? Beaucoup de personnes âgées ont tendance avec l'âge ou en raison d'une perte d'autonomie, à rester recluses dans leur domicile. À LaSalle, beaucoup d'entre elles, nous mentionnent que sans une voiture il est difficile de se déplacer car prendre les transports en commun relève d'un parcours du combattant et que prendre le taxi revient à dépenser des sommes astronomiques.

Le groupe « Vieillir ensemble » est pour ainsi dire une véritable chance pour ces personnes qui vivent isolées chez elles. Qu'elles soient référées par le CLSC, un ami ou encore le service de soutien à domicile de l'organisme, les 2 coordonnatrices en charge du groupe évaluent les besoins et les attentes de la personne intéressée à s'intégrer au groupe, initialement constitué depuis janvier 2011, et s'assurent ensuite de sa bonne intégration.

Avec la mise en place du Moulin Bus, le transport est d'autant plus facilité et l'ensemble du groupe apprécie fortement pourvoir avoir le trajet pour déjà discuter entre elles.

Ce sont donc 18 rencontres qui ont rythmé l'année pour ce groupe de 10 femmes dont la moyenne d'âge est de 80 ans. Trois dames ont quitté le groupe dans le cours de l'année en raison de problèmes de santé et quatre nouvelles personnes s'y sont jointes.

La dynamique est très bonne même si parfois les échanges peuvent être « chargés en émotions » car, considérant l'âge de ces personnes, les discussions tournent souvent autour de la maladie qui les affectes elles ou leur entourage, et parfois la mort. Toutefois, les sujets sont variés et diversifiés, cela peut aller de l'actualité aux souvenirs de chacune en fonction du thème apporté.

Une bénévole assiste le groupe à chaque rencontre ce qui est fortement apprécié par l'ensemble des personnes. Son approche très humaine et très douce donne l'occasion à chacune des personnes de se sentir unique car en plus des rencontres, elle fait des téléphones d'amitié aux 15 jours afin de prendre de leurs nouvelles.

Marie Claire : *je suis si contente de venir dans le groupe Vieillir ensemble car c'est le transport qui m'empêche de sortir de chez moi. À 90 ans, je ne peux plus prendre les transports en commun car il faut que j'en prenne deux et que je dois attendre la correspondance. En hiver, c'est juste impossible. Aujourd'hui, je me suis fait des amies dans le groupe et cela me fait du bien de partager ce que je vis dans mon quotidien… je me sens moins seule.*

L'ACCÈS AUX LOISIRS ET AUX SPORTS POUR LES FEMMES AÎNÉES DE LASALLE

Nous avons été approchés par le Conseil des Montréalaises, organisme consultatif composé de femmes dynamiques dont le mandat est de conseiller l'administration municipale sur toutes les questions liées à l'égalité entre les femmes et les hommes et à la condition féminine. Le Conseil entend déposer des recommandations auprès du maire de Montréal pour que les Montréalaises puissent bénéficier d'un meilleur accès aux activités de sport et de loisirs. Pour ce faire, nous avons collaboré ensemble pour échanger avec des femmes aînées de LaSalle et ainsi recueillir leurs expériences et points de vue sur le sujet. 8 participantes ont répondu présentes à l'invitation et ont apprécié cet échange. Il est ressorti que l'accessibilité est la principale problématique à LaSalle car il n'est pas facile de se déplacer quand les aînés n'ont pas de véhicule. Toutefois, les aînées ont souligné la grande richesse que d'avoir un centre communautaire pour aînés dans leur arrondissement et que cela répondait à une grande partie de leurs besoins.

Une participante: *Il y a toujours matière à améliorer l'accessibilité des services pour les aînés, les sports et loisirs compris, mais je fais des activités au Centre du Vieux Moulin de LaSalle et cela répond déjà à l'ensemble de mes besoins.*

« MOI JE M'IMPLIQUE ET VOUS? »

Membre du regroupement COMACO *(Coalition pour le maintien dans la communauté)* depuis plusieurs années, nous avons chaque année la possibilité de nous associer à leurs projets. Cette année, nous avons saisi la chance d'offrir aux membres du Centre les ateliers sur la participation communautaire « Moi je m'implique et vous ». Sous la forme de 3 ateliers de 3 heures, 10 participants ont échangé avec une animatrice de COMACO sur la découverte de la vie associative. Il n'est pas toujours facile de comprendre comment fonctionne un organisme communautaire donc vouloir s'engager dans la vie associative de celui-ci nécessite de prendre le temps de le découvrir et le connaître. En participant à ces ateliers, les aînés ont exploré les traces du Centre du Vieux Moulin de LaSalle et ont dressé un portrait dynamique de celui-ci le tout dans une ambiance conviviale et participative.

Johanne : *C'est incroyable tout ce qui se fait au Centre du Vieux Moulin de LaSalle, je ne pensais pas qu'il y avait une telle organisation et qu'il y avait autant d'actions. Je viens depuis plusieurs années et cela me motive encore plus pour m'impliquer… j'en suis fière.*

RENFORCER LE SENTIMENT DE SÉCURITÉ

Suite au succès rencontré l'année précédente lors de l'évènement organisé par le SPVM (service de police de la ville de Montréal) dans le parc Ménard pour faire connaître les ressources du milieu aux citoyens du quartier, nous avons réitéré notre participation pour sa seconde édition. En participant à cette journée, ce sont près d'une quinzaine d'organismes qui ont animé le parc ce qui a permis d'estimer la participation citoyenne à 400 personnes. Cette solidarité communautaire permet donc d'établir des liens de confiance avec les habitants du secteur ce qui est très intéressant quand on connaît la paupérisation de ce quartier. L'évènement a permis de mettre l'accent sur le renforcement de la sécurité et quatre volets en sont ressortis : la sécurité publique, alimentaire, matérielle et sociale. Grâce à notre implication, nous avons pu présenter nos services aux aînés rencontrés ou même aux familles de ceux-ci qui sont de très bons alliés pour nous les référer.

Une aînée habitant dans un HLM du quartier des Heights : *c'est la 2ème fois que je vous vois et je trouve ça bien que vous veniez à nous. Ici on est loin de tout donc on ne pense pas toujours à solliciter de l'aide quand on en a besoin.*

UN ÉCHANGE DE CONNAISSANCES ET DE SAVOIR FAIRE

C'est en prenant conscience des parcours personnels et professionnel des aînés qui nous le partagent que nous nous rendons compte quotidiennement du potentiel de chacun d'entre eux. Nous nous sommes dit qu'il serait très intéressant pour nous que de connaître davantage les aînés qui fréquentent le centre au travers de leur parcours professionnel. En effet, il nous arrive de temps en temps de rechercher une personne pouvant nous aider pour un besoin quelconque. C'est en partant de cette idée, que nous avons lancé un appel aux membres et ce, de façon volontaire, afin de construire une banque de données faisant figurer le nom de la personne, ses coordonnées et ses anciennes expériences professionnelles. Cela nous donne ainsi l'occasion, selon les besoins, de pouvoir entrer en contact avec une personne afin d'avoir son expertise sur un domaine ce qui est pour nous un immense privilège. Sous la forme d'un sondage, ce sont 15 personnes qui ont répondu à cet appel et, grâce à cette participation, il nous a été possible de pouvoir mettre en place des ateliers de langue seconde. Grâce à la banque de données, nous disposions d'une ancienne enseignante de langues secondes qui a porté de l'intérêt à offrir bénévolement des ateliers pour les membres car la demande était présente.

DES IMAGES QUI VALENT 1 000 MOTS, DES TEXTES QUI VALENT AUTANT D'IMAGES

Quelle belle façon que de clôturer le projet « De l'avant avec les aînés » en réalisant le vernissage de l'exposition permanente « De l'ombre à la lumière » en avril dernier. Nous avons présenté le contenu du projet artistique dans le dernier rapport d'activités mais le dévoilement du merveilleux travail

réalisé par 14 aînés passionnés de photos et d'écriture s'est alors concrétisé lors de ce vernissage. Ce sont plus d'une quarantaine d'invités qui, sont venus découvrir les œuvres qui nous le rappelons, présentent des thèmes concernant les aînés, soit: la pauvreté, l'isolement et le clivage culturel. Installée de façon permanente dans le corridor de l'organisme depuis son lancement, l'exposition est à la vue de tous et chacun et, un an plus tard, elle suscite toujours autant d'attention pour les nouvelles personnes qui la découvrent ou qui souhaitent la revoir.

Quelques commentaires recueillis lors du vernissage :

- Superbe photos. Cela m'a beaucoup émue.

- Magnifique travail. Des témoignages de grande qualité et qui nous touchent. Bravo.

- Très beau projet qui en plus laissera une trace dans le temps. Bravo.

- Merveilleuse exposition qui offre de l'espoir à tous et chacun. Félicitations.

UN OUTIL DE PRÉVENTION DE LA CRIMINALITÉ DESTINÉ AUX AÎNÉS

En étant un organisme relativement connu dans le milieu Montréalais, cela nous a valu la mise en place d'une nouvelle collaboration avec le SPVM et la FADOQ (Fédération d'âge d'or du Québec). En effet, nous avons été sollicités pour organiser le lancement des caches-monnaie 2011 : un outil de prévention de la criminalité destiné aux aînés. Conçu pour l'usage des aînés, cet outil de prévention se veut une alternative au porte-monnaie et au sac à main afin d'aider les aînés à se protéger contre les agressions et les vols. C'est dans un esprit des plus convivial, que nous avons eu le plaisir d'accueillir des agents de police, des partenaires du projet, des membres de la FADOQ et du Centre du Vieux Moulin de LaSalle autour d'un brunch préparé par le Café des aînés. Une cinquantaine de personne étaient présentes et, à l'issue du lancement, une douzaine d'aînés ont participé à une rencontre d'information et d'échanges sur la prévention des abus offerte par un agent de police et un bénévole aîné. Ce fut un bel avant-midi qui aura peut être l'occasion de se renouveler.

COMITÉ CONSULTATIF

Avec la clôture du projet «De l'avant avec les aînés», il nous fallait repenser à la poursuite ou non du comité d'action communautaire, composé de bénévoles aînés. En effet, le mandat de celui-ci consistait à valider avec la coordonnatrice du développement social et communautaire l'ensemble des actions du projet et à s'impliquer dans la mise en place de celles-ci. Les 5 personnes composant ce comité nous ont mentionné un intérêt pour d'autres actions ou encore pour donner leur point de vue sur les projets à venir. C'est ainsi que nous l'avons tout simplement renommé: en « comité consultatif » et il se réunit au besoin. Deux rencontres se sont faites à ce jour : une rencontre a permis de valider la pertinence du sondage pour créer la banque de données sur les antécédents professionnels des membres et une autre rencontre s'est faite avec la Table de concertation des aînés de LaSalle pour valider la pertinence de la création d'un livret à venir sur la sécurité des aînés.

Monique: *Comme je l'ai dit à Virginie, je viens au besoin car j'ai aimé mon implication dans le comité d'action communautaire. Si je peux donner mon avis ou aider sur d'autres projets, je le ferais avec plaisir.*

LES BÉNÉVOLES AU CŒUR DE L' ACTION

Nous ne cesserons de le dire mais une image vaut 1000 mots et l'idée de travailler un nouveau projet artistique nous est apparue comme une évidence quand nous avons voulu mettre de l'avant l'image du bénévolat au Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Nous nous devons d'être reconnaissants envers les bénévoles que nos côtoyons quotidiennement car sans eux, nous n'aurions pas la chance de pouvoir offrir autant de services et ainsi avoir un si bel impact dans la communauté tel que nous l'avons aujourd'hui. C'est ainsi que tout bonnement, nous avons recontacté les bénévoles ayant travaillé sur le projet photos « De l'ombre à la lumière » et que nous avons sollicité une nouvelle fois leur collaboration. Malheureusement, seulement deux d'entre eux ont pu répondre positivement à cette demande mais cela ne nous a pas empêchés pour autant de réaliser ce projet. Cinquante bénévoles se sont prêtés à des séances photos lorsqu'ils sont en pleine action et l'ensemble des services dans lesquels se retrouvent les bénévoles ont été représentés. Un des professeurs du Centre a accepté de travailler l'aspect artistique de la murale mobile ce qui permettra de créer une mosaïque de photos. Le dévoilement de l'œuvre se fera lors de la soirée de reconnaissance des bénévoles en juin 2012 et au moment d'écrire ses lignes, nous pouvons dire que nous avons hâte de découvrir le travail collectif finalisé.

Nicole : *Pas facile de couvrir l'ensemble des services du Centre et de prendre en photos les bénévoles… il y a en beaucoup. Mais je suis contente d'avoir relevé le défi et contribuer à ce nouveau projet photos. J'ai hâte de voir le dévoilement !*

UNE VIDÉO SOUVENIR DE LASALLE

L'arrondissement LaSalle fête ses 100 ans en 2012 et pour cette occasion de nombreux évènements sont en préparation à l'arrondissement. En décembre 2011, nous avons collaboré dans la réalisation d'une vidéo ayant pour effet de faire une rapide présentation de LaSalle. Nous avons mobilisé une dizaine d'aînés d'origines culturelles différentes afin de pouvoir souhaiter dans leur langue d'origine « bonne fête LaSalle ». 5 aînés ont répondu à l'appel, ce qui a pour résultat la vidéo suivante :
http://wwwyoutube.com/watch?feature=player_embedded&v=5waGQc6q5C0
Les aînés ont aimé participer à ce court tournage, et ainsi contribuer à apporter une image positive concernant l'arrondissement où ils demeurent.

Alexandre : *J'ai trouvé ça intéressant que l'on me propose de participer à cette vidéo. Ce n'est pas tous les jours que je parle dans ma langue natale donc si je peux la faire entendre à d'autres cela me fait plaisir.*

UN COMITÉ POUR REDYNAMISER LE FESTIVAL DE THÉÂTRE

Nous avons encore innové cette année au niveau de la mobilisation et de l'implication des bénévoles. Nous avions le désir de retravailler l'image et le contenu du Festival de théâtre et des aînés, évènement annuel qui nous permet de clôturer notre année au niveau des activités et qui permet d'avoir une belle visibilité auprès des citoyens de LaSalle grâce à l'exposition des membres et les pièces de théâtre offertes. Nous avons lancé un appel aux membres pour constituer un comité de travail sur l'organisation du Festival. 4 personnes se sont impliquées dans la mesure de leur disponibilité et ont échangé leurs idées auprès de la directrice et de la coordonnatrice en développement social et communautaire. Ainsi, le nom du festival a été modifié en passant à Festival de Théâtre et des Arts. Cette simple modification permet de rajeunir l'image de l'évènement et permet de viser une clientèle plus jeune dans la visite de ce Festival. Deux nouveautés ont également été considérées et ont permis de mobiliser une douzaine de bénévoles aînés, entre autre dans l'organisation de la soirée variété.

Raymond : *C'est une bonne idée que vous avez eu de nous impliquer dans un comité pour le Festival, j'ai eu du fun à échanger nos idées et à m'impliquer sur sa mise en place.*

DÉPÔT DE CANDIDATURE AU PRIX SOLIDAIRES AUX ORGANISMES

Dépôt de la candidature du Centre du Vieux Moulin de LaSalle pour le prix solidaires aux organismes de Centraide du Grand Montréal. La Candidature n'a pas été retenue par le jury.

Statistiques

ACTIVITÉS ET SERVICES	Personnes rejointes	Fréquentation
Comité consultatif	5	10
Organisation FTA	12	21
Moi je m'implique et vous	11	29
Café international	18	23
Cuisine du monde	21	30
Murale photos	52	67
Vieillir ensemble	11	151
Lancement cache monnaie	50	50
Groupe de discussions avec le conseil des Montréalaises	9	9
Rencontre COOP avec le SPVM	7	7
Fête multiculturelle «Découvre ton quartier» au Parc Ménard avec le SPVM	400	400
Vidéo pour 100 ans de LaSalle	7	7

PROJETS	HEURES DE BÉNÉVOLAT
Dévoilement De l'ombre à la lumière	18
Café International	6
Vieillier ensemble	60,5
Comité consultatif	17
Cuisine du monde	8
Groupe photos	109
Ateliers COMACO «Moi je m'implique et vous»	63
TOTAL	281,5 h

DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE	
Total des personnes rejointes	603
Total de fréquentation	804

▶Café des aînés

Par Hélène Lapierre, directrice générale

UN CAFÉ HUMAINEMENT UNIQUE EN SON GENRE

Au Café des aînés, il y a eu beaucoup de chaleur humaine et une atmosphère joviale et amicale pendant toute l'année. Le lieu se réchauffait de la présence d'aînés surtout sur l'heure du dîner et par l'approche de la coordonnatrice des services alimentaires qui avait toujours une petite attention à l'égard des clients. Lors des pauses café, les aînés et les professeurs se regroupent

et fraternisent amicalement, ce qui confirme la pertinence de cet espace commun. D'ailleurs, la fréquentation de l'espace cuisine comptabilise 20 131 fréquentations.

Afin de stimuler la participation des aînés pour la période estivale, l'équipe du café organisent des repas thématiques: brunch, de style grec et italien ce qui plaît grandement à la clientèle. 156 personnes se sont donné rendez-vous. Il y a eu beaucoup d'efforts pour sensibiliser les aînés à l'effet que le Café est ouvert toute l'année et que des repas les attendent en période estivale. Alors de juin à août, il y a eu des fréquentations totalisant 1 411, ce qui n'est pas si mal.

CAFÉ DES AÎNÉS	
Total des personnes rejointes par les dîners communautaires	878
Total de fréquentation de la cuisine	20 131

Pendant la période forte d'activités, l'équipe de la cuisine a fait de grands efforts pour mobiliser les groupes lors des fins de session. À ce jour, nous pouvons affirmer que la majorité des groupes ne commandent plus au restaurant ou ne sortent plus à l'extérieur, mais choisissent plutôt le menu du Café des aînés. Cette nouvelle tangente permet également à des étudiants d'aider au service des repas dans les locaux.

LA COLLABORATION EST ENCOURAGÉE PAR L'ÉQUIPE

Le Café des aînés est aussi un espace qui se partage avec d'autres organismes. En exemple, la clientèle de la Corporation l'Espoir du déficient et d'Héritage Laurentien qui occupent des locaux dans le Centre Henri-Lemieux en période estivale venait partager des repas. La nourriture pour le brunch des fêtes du Centre Henri-Lemieux était affectueusement préparée par le personnel du Café. Dans le cadre des réunions du CA de la TDS, les collations provenaient du Café. La fraternité des policiers de Montréal a sollicité notre participation pour leur dîner annuel de fèves aux lards, ce qui a permis au Café des aînés de récolter un don. Lorsqu'il y a des organismes qui utilisent le Théâtre du Grand-Sault ou la Galerie les 3C, il n'est pas rare que les gens viennent prendre une bouchée au Café.

UNE RETRAITE BIEN MÉRITÉ

Au retour de la période des fêtes, la coordonnatrice des services alimentaires annonce avec beaucoup d'émotion son désir de retourner à la retraite et de s'occuper d'elle, à la demande de ses enfants. Son départ étant dans des conditions favorables, elle offre tout le temps nécessaire à la direction de trouver une remplaçante et propose de faire le transfert de connaissance. Il y a des personnes comme cela qui passe et qui laisse un grand vide à leur départ. Par chance, Loulou risque de revenir de temps en temps et peut-être de contribuer autrement au développement du Café.

Voici le texte de Louise Brault, alias Loulou, qui témoigne de son attachement à l'organisme.

L'heure de la retraite a sonné !
Un gros merci à Hélène pour m'avoir soutenue et encouragée dans tous mes projets. Tu es une passionnée de ton travail et tu sais transmettre ta belle énergie à ton équipe. De gros bisous à l'équipe du bureau qui m'ont aidée à maintes reprises, vous êtes géniales. Mille mercis à Dodo et à toute l'équipe de bénévoles, quel plaisir de vous avoir côtoyés. Pour vous, chers clients, quel privilège de vous avoir servis ces deux dernières années. Vous êtes une clientèle extraordinaire. Votre café est un endroit chaleureux grâce à vous. Je vous suis extrêmement reconnaissante de m'avoir si bien accueillie. J'ai passé avec vous de très beaux moments, mille mercis! Je vous embrasse… Longue vie à vous et à votre Café !

DEMANDE POUR UNE SUBVENTION SALARIALE D'EMPLOI QUÉBEC

Dépôt en janvier 2012 d'une demande de subvention salariale au comité en économie social de la corporation de développement économique de LaSalle qui doit faire ou non la recommandation à Emploi-Québec. La demande fut acceptée en mars 212.

UNE NOUVELLE ÉQUIPE SE MET EN PLACE

Le changement dans l'équipe se confirme donc en mars 2012 avec l'embauche d'une nouvelle coordonnatrice des services alimentaires et par l'obtention d'une subvention salariale d'emploi Québec pour créer un poste d'assistante cuisinière. La cuisinière demeure à son poste. La création du nouveau poste fait suite à une demande des bénévoles qui souhaitaient vivement avoir une personne de plus pour les aider dans la cuisine considérant les tâches de plus en plus difficiles.

DES REPAS CONGELÉS DE PLUS EN PLUS POPULAIRES

Depuis toujours, des repas de la popote roulante se congèlent et se vendent aux aînés qui désirent en acheter à moindre coût. S'ajoute maintenant les repas du Café des aînés les mardis et jeudis. La vente de ces plats est bien en vue sur le babillard près de la cuisine et dans l'info-membre. Parfois, il y a des moments de liquidation qui permettent de vider les congélateurs et faire plaisir aux porte-feuilles de la clientèle. Les portions sont généreuses et la nourriture maison est assez santé.

UN ÉQUILBRE BUDGÉTAIRE S'INSTALLE TRANQUILLEMENT MAIS SÛREMENT

Dans le cadre des trois années d'implantation, le Café des aînés atteint presqu'un équilibre budgétaire en ayant diminué l'écart entre les revenus et les dépenses annuelles. Une demande d'accréditation à Moisson Montréal est déposée afin de diminuer les coûts d'approvisionnement en nourriture pour toutes les activités alimentaires de l'organisme. Il y a des idées dans l'air pour rentabiliser les activités du Café et s'assurer à moyen terme d'être capable de couvrir les salaires de l'équipe en place. Ce projet est une belle réussite et son avenir est prospère selon nous!

▶Le Moulin Bus

Par Hélène Lapierre, directrice générale

L'ARRIVÉE DU MOULIN BUS PERMET DE REJOINDRE UNE CLIENTÈLE VIVANT DE L'EXCLUSION SOCIALE

À l'été 2011, l'organisme fait l'acquisition d'un autobus 20 passagers dans le but de mettre en place un service de transport gratuit pour la clientèle plus isolée. Conscient de cette problématique locale et fort préoccupé par le bien-être et l'isolement de tous les aînés du territoire, l'organisme avait le désir de répondre à ce besoin criant. Il n'était pas rare que des personnes accompagnées de leur enfant se présentent à l'organisme par intérêt pour des activités et de constater que ce qui brimait cette même personne, c'était le besoin de transport.

Dans un premier temps, il y eu la création d'un comité de travail composé d'aînés, soutenu par l'équipe d'employés afin de bien camper les orientations, pour l'embauche de la ressource humaine, la création d' outils de gestion et de promotion, la formation complémentaire et les demandes de permis, l'identification et la confirmation des sources de financement supplémentaires et, bien sûr, l'implantation dans le milieu de ce nouveau service.

Plusieurs partenaires financiers se sont associés à ce projet en nous disant qu'il représente pour eux un besoin réel dans la communauté. Quelques-uns nous ont même confié que ce type de service devrait être en place dans la municipalité de leurs parents. Ce projet touche les gens parce que la clientèle visée est souvent celle que l'on oublie parce qu'elle est isolée. Lorsque l'on regarde la clientèle du Moulin Bus, on comprend bien des choses et on réalise que l'organisme est demeuré fidèle à la clientèle ciblée par ce service.

LE CHEMIN VERS LA MISE EN PLACE DU NOUVEAU SERVICE

Du mois d'août au mois d'avril 2012, le Moulin Bus se retrouve déjà sur la route du lundi au vendredi et doit faire 4 voyages par jour. Il y a déjà de la clientèle à bord et chacune de ces personnes a été sélectionné avec l'aide du formulaire d'admissibilité pour filtrer la clientèle ciblée et assurer la complémentarité du service.

Statistiques

MOULIN BUS	
Total des personnes rejointes	66
Total des fréquentations	1 644

UNE CLIENTÈLE PLUS VULNÉRABLE ET ISOLÉE

La moyenne d'âge de la clientèle de ce service de transport la plus important se situe entre 75 et 84 ans, ce qui ressemble à la moyenne d'âge des bénéficiaires des services à domicile. Vous ne serez pas surpris d'apprendre qu'il s'agit principalement de femmes. Cette clientèle n'est pas facile à rejoindre ou à convaincre de sortir, mais nous constatons que le Moulin Bus est un incitatif positif dans ce sens. Les personnes utilisant le Moulin Bus vivent des problèmes de santé permanents ou temporaires ne leur permettant pas d'utiliser d'autres types de transport. Ils se retrouvaient dans une zone grise ne pouvant pas utiliser le transport en commun, n'étant pas admissible au transport adapté ou n'ayant pas les capacités de conduire une voiture et autres… Depuis les débuts, il y eu 38,5% d'abandon pour différentes raisons tels que : l'amélioration ou l'aggravation de l'état de santé des personnes, le décès de certaines et la fin d'un atelier ou d'une activité. Par contre, il y a de nouvelles demandes toutes les semaines et ces personnes doivent devenir membre pour bénéficier du service.

Partenariats financiers

- Entente de financement sur 5 ans avec IGA Beck
- Entente de financement sur 5 ans du Club des Lions
- Entente d'entretien, inspection SAAQ, pneus et réparations sur 5 ans avec Ford Auto Group de LaSalle
- Subvention du Ministre Clément Gignac
- Don de la Fondation Imperial Tobacco
- Subvention du Fonds de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale de la Ville de Montréal
- Don du Club des Lion Lachine Lakeshore
- Accord d'un don de la Fondation Présâge du Centre Berthiaume du Tremblay pour deux ans.

Évolution du projet

- Formation de deux personnes à la Loi 430 gestionnaire
- Acquisition d'un numéro d'identification au registre (NIR) à la commission des normes du transport sans rémunération
- Embauche d'une ressource comme chauffeur avec permis nécessaire
- Lancement du projet au mois d'août 2011 lors d'une grande fête de la rentrée extérieure réunissant 240 aînés et invités.
- Lettrage sur l'autobus
- Assurances
- Lettres d'appui : Comaco (coalition pour le maintien dans la communauté), Table de concertation des aînés de LaSalle, AQCCA (Association québécoise des centres communautaires pour aînés), Montréal, arrondissement LaSalle, Centre de santé et des services sociaux de Dorval-Lachine-LaSalle, Office Municipal d'Habitation de Montréal, Table de développement social de LaSalle, député de LaSalle-Émard

Aménagement intérieur de l'autobus

- Fabrication de housses de protection pour les sièges, barrure de la porte arrière, tapis anti-
- dérapant, accessoires et rangement

Autres

- Comité d'évaluation des demandes d'admissibilité
- Mise ne place d'un système de gestion des routes, méthode de travail, gestion des finances et des vérifications avant départ et au retour du véhicule
- Achat d'une grande carte géographique
- Confection d'un dépliant promotionnel (besoin supplémentaire identifié avec une affiche promotionnelle)
- Rencontre d'information sur le service auprès des Intervenantes du CLSC LaSalle
- Création d'un espace avec photos sur le site Internet de l'organisme
- Demande d'autorisation de stationnement et d'une zone du débarcadère côté 4e avenue en collaboration avec le Centre culturel Henri-Lemieux et la garderie l'Aventurlure
- Entente de service pour le déneigement du véhicule en période hivernale

Mme Demers…*Je l'apprécie énormément, parce que c'est la seule façon de sortir de chez moi. Cela me permet de venir au groupe Vieillir ensemble et de participer aux dîners communautaires. C'est un service personnalisé qui me permet de me sentir en sécurité.*

Mme Hurtibise… *Ayant 90 ans, je ne pourrais pas assister aux réunions, j'aurais 2 autobus à prendre. J'apprécie beaucoup de pouvoir sortir de la maison car étant seule le temps est long.*

Mme Lauzon…*Le Moulin-Bus nous aide à sortir de notre isolement, j'apprécie le bon service qu'on nous donne. Merci à l'organisme qui s'occupe de nous tous. J'espère que nous l'aurons longtemps.*

Mme Théorêt…*Merci pour le Moulin-Bus pour venir nous chercher pour passer une belle journée. J'apprécie beaucoup cette rencontre. 3 fois merci.*

Mme Mitchell…*Le transport du Moulin-Bus est très apprécié, sinon je serais très isolée. On a un chauffeur compétent et son sourire commence bien une journée.*

Mme Brisebois…*J'aime beaucoup le service du transport.*

Mme Tessier…*J'ai beaucoup apprécié le service du Moulin-Bus lorsque j'étais dans l'impossibilité de me voyager, j'ai pu continuer mes cours. La conductrice est très gentille et plaisante avec tous.*

Mme Séguin…*C'est la seule façon de me faire sortir de la maison, une occasion idéale pour socialiser, un transport personnalisé, une ouverture sur le monde extérieur. Merci.*

Mme Lefort…*Je suis très satisfaite de ce service, sans cela, je ne pourrais pas aller à mes loisirs et dîner avec mes amies. Merci beaucoup.*

Mme Dubois…*J'apprécie énormément le Moulin-Bus. Je n'ai pas peur de tomber sur la glace.*
Notre chauffeur est très dévouée et très compétente. Merci pour tout.

Sandra et Jean-Paul Legault : *Nous désirons souligner la belle initiative du Moulin Bus qui contribue à sortir les plus âgés de leur solitude. Sans ce service, plusieurs d'entre eux souffriraient d'ennui. Nous espérons ne jamais avoir besoin du service, mais il est réconfortant de savoir que ce dernier est disponible au besoin.*

Plusieurs disent que le service a changé leur vie. Elles sont heureuses de se préparer pour aller se divertir. Des liens d'amitié se développent entre elles. Cela ouvre leur univers à d'autres activités et leur permet d'avoir une meilleure qualité de vie.

▶Carrefour d'information pour aînés

Par Virginie Kieffer, coordonnatrice du développement social et communautaire

Ce volet relève d'un financement du Ministère de la Famille et des Aînés. Il s'agit d'un ensemble de services offerts au sein même de l'organisme tout en ayant la possibilité de se déployer à l'extérieur de celui-ci via des présentations ou des kiosques extérieurs... Les services offerts visent à faciliter l'accès à l'information gouvernementale aux aînés vulnérables de LaSalle. Une équipe de bénévoles accompagnateurs guident les personnes dans leur démarche de repérage et de compréhension de l'information gouvernementale. Ils vulgarisent l'information, en font la promotion et doivent s'assurer que la personne aînée vulnérable a trouvé et compris l'information dont elle a besoin sur un programme ou un service souhaité.

DÉPLOIEMENT DE CE SERVICE À L'ÉCHELLE PROVINCIALE

C'est tout un virage qu'ont pris les Carrefours d'information pour aînés en 2012 puisque la Ministre de la famille et des aînés a accordé un financement spécifique pour ce programme sur 2 ans et l'a déployé sur l'ensemble du Québec. Janvier 2012, 6 carrefours dont celui de LaSalle sont actifs et c'est en février qu'une conférence de presse dévoile la création de 20 nouveaux carrefours dans 13 régions du Québec. En mars 2012, 3 journées de regroupement sont organisées par la FCABQ et le Secrétariat des aînés, dans la ville de Québec, afin de créer une première rencontre avec l'ensemble des carrefours, anciens et nouveaux. Échanges et partages d'informations sont au cœur des discussions.

Marie Josée, coordonnatrice du CIA de Longueuil : *Merci infiniment Virginie pour le temps accordé et la gentillesse pour ton geste de partage, d'ailleurs grandement apprécié.*

UNE CLINIQUE D'IMPÔTS QUI SE MODERNISE

Comme à chaque année, la demande pour faire remplir ses impôts est de plus en plus populaire car le nombre de demandes augmentent considérablement. En vue de pouvoir répondre davantage à cette nouvelle tendance liée à une augmentation du nombre d'aînés ayant de faible revenus, nous avons opté pour une nouveauté qui est la transmission électronique des déclarations (TED). Tout en conservant notre mode d'inscription habituel, qui est de donner rendez-vous à la personne pour venir sur place compléter son rapport d'impôt aves les bénévoles formés par les gouvernements du Québec et du Canada, nous avons eu la chance d'avoir un bénévole qui s'est offert pour ce nouveau service. Cela nous a donc permis de prendre 12 personnes supplémentaires, totalisant ainsi 95 bénéficiaires à la clinique d'impôts 2012. 70 personnes sont toutefois passées par le mode classique contre 25 personnes qui ont fait faire leur rapport sur Internet avec envoi direct.

Cette nouveauté a donc rencontré un vif succès et nous comptons le déployer encore pour l'année prochaine. En parallèle, un comité d'accueil composé de bénévoles s'est chargé de recevoir les bénéficiaires lors de leur rendez-vous, comme à chaque année, ce fut très apprécié de la clientèle.

Une bénéficiaire : *Je trouve ça vraiment bien de pouvoir faire ses impôts par Internet maintenant. Je trouve que le service est extra et le bénévole est très gentil. Cela fait 2 ans que je viens et je ne manquerais pas ce rendez-vous annuel car je ne peux me payer les services d'un comptable pour le faire.*

DE L'INFORMATION À PORTÉE DE MAIN

Le guichet d'information pour aînés regorge de brochures toujours mises à jour pouvant intéresser les aînés. Un bénévole

travaille fort pour recueillir les nouveautés susceptibles d'alimenter ce guichet. Il visite mensuellement les bureaux de service Québec et Canada, il se tient informé de l'actualité et se charge de commander les nouvelles publications. Ce point de service accessible à tous et gratuit est très apprécié des aînés qui aiment regarder si des nouveautés sont placées dans les présentoirs. Ce sont plus de 1000 brochures qui sont commandées à chaque année.

Une aînée: *Quelle variété de brochures, c'est incroyable. J'en ai même pris pour ma voisine car je sais que cela va l'intéresser.*

DES RENCONTRES COLLECTIVES AUTOUR DE SUJETS VARIÉS

Depuis deux ans, nous offrons des rencontres d'information et d'échanges sur divers sujets afin de répondre aux besoins des aînés. Cette année, ce sont près de 80 personnes différentes qui ont assisté à 7 rencontres d'information :

- Comment faire face à la maladie avec la Société de l'arthrite,
- Prévenir les incendies au domicile avec le Service de prévention des incendies de la ville de Montréal,
- Mieux informer les personnes en prise avec l'ostéoporose avec la Société de l'ostéoporose,
- Prévenir les abus avec « Aînés avisés », programme de la FADOQ,
- Comment utiliser la navette or de LaSalle, autobus pour les aînés, avec la STM,
- Les bonnes combinaisons alimentaires avec une naturopathe.

L'ensemble de ces rencontres totalise 146 personnes et les commentaires sont relativement positifs. Nous avons cependant rencontré un bémol avec la dernière conférence car autant le sujet intéressait les aînés autant la conférencière n'a pas répondu à la demande de ceux-ci car sa conférence n'était pas assez structurée et le sujet a différé des attentes. Nous savons maintenant qu'autant que possible il est important de vérifier le contenu de la rencontre afin de nous assurer que celui-ci réponde aux attentes des aînés. Connaissant relativement bien la clientèle que nous avons, il sera ainsi plus facile de nous réajuster pour la suite.

Nicole : *J'ai assisté à la réunion sur la prévention des incendies et je l'ai trouvé très intéressante. J'ai appris beaucoup de choses pertinentes alors que je pensais que j'étais au courant de tout ce qu'il fallait savoir.*

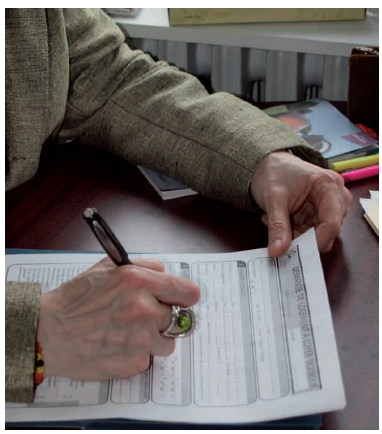
ABORDER UN SUJET DÉLICAT À TRAVERS LE THÉÂTRE

Quelle belle opportunité nous avons eu que de pouvoir offrir dans le cadre du Carrefour d'information pour aînés, la présentation d'une pièce de théâtre sur le deuil « Un Suaire en Saran Wrap » de Manon Lussier. En collaboration avec la division culturelle de l'arrondissement LaSalle, nous avons invité gratuitement les aînés de LaSalle à découvrir pour sa dernière représentation cette bouleversante mais touchante représentation. Ce spectacle remet en perspective notre regard sur nos parents, nos souvenirs d'enfance, sur la mort. Certains passages nous ont fait verser quelques larmes, mais il y a aussi des instants plus cocasses qui chassent toute trace de tragédie. À l'issue de cette représentation, les 133 aînés présents ont découvert des kiosques d'information sur les services de soutien communautaire du CVML, la maison Montbourquette, les démarches pour faire un testament ou un mandat d'inaptitude présenté par un notaire ainsi que les services funéraires Thériault. Cet évènement a rencontré un vif succès.

Adrienne : *Je n'en reviens juste pas de comment cette pièce était bonne. Ce n'est pas facile de parler de la mort comme la comédienne l'a fait et je me suis retrouvée dans tellement de situations que j'avais aussi vécues avec ma mère… Je me sens privilégiée que d'avoir pu voir cette pièce gratuitement. En plus, les kiosques à la sortie du théâtre sont très complémentaires. Un grand bravo pour l'organisation.*

AUGMENTATION DE LA DEMANDE D'AIDE AUX FORMULAIRES

Le Carrefour d'information pour aînés est aussi un service personnalisé et individualisé qui permet de répondre aux questions des aînés en toute confidentialité. 89 suivis individuels ont été réalisés, soit 34 dans les locaux de l'organisme avec ou sans rendez-vous, 17 se sont faits au domicile de l'aîné et 38 se sont faits par téléphone. Parmi ces



suivis près d'une vingtaine de rencontres ont abouti à de l'aide au formulaire ce qui est le double de l'année précédente. Grâce à ce service personnalisé, plusieurs aînés ont demandé une aide ou un programme gouvernemental pour améliorer leur qualité de vie : demande de pension vieillesse, de supplément de revenu garanti, d'allocation logement, de transport adapté, de logement en HLM, changement d'adresse… Aujourd'hui, nous avons la chance de compter sur une bénévole pour répondre à la demande. Toutefois, pour toutes questions relatives aux crédits d'impôts ou aux impôts en tant que tels, 2 bénévoles de la clinique d'impôts sont présents pour répondre à ces demandes.

Jean Guy : *Je trouve ça tellement rassurant de pouvoir se faire aider comme on a pu le faire avec moi pour mon changement d'adresse. J'aurais pu le faire en temps normal mais j'ai vécu tellement de changement en si peu de temps et de stress que l'aide du Centre a été plus que nécessaire pour moi.*

KIOSQUES EXTÉRIEURS

Cette année, les bénévoles du carrefour ont passé moins de temps à faire des kiosques d'information car le service a une meilleure visibilité sur le territoire de par l'ensemble des actions qui ont été réalisées les années précédentes. Cependant 3 kiosques se sont faits :
- un au Carrefour Angrignon :

malheureusement l'emplacement n'était pas idéal donc la fréquentation n'était pas à la hauteur de nos espérances. Nous avons en plus constaté qu'un grand nombre de personnes rencontrées n'habitaient pas sur le territoire car avec le métro à proximité beaucoup de monde de l'extérieur viennent magasiner dans ce centre d'achat. Nous avons tout de même pu donner de l'information à 22 personnes ce qui n'est pas négligeable.

- un au parc Ménard en nous associant au projet « découvre ton quartier » du SPVM : l'organisme tenait un kiosque d'information et par la même occasion a pu présenter le service Carrefour.

- un au salon des partenaires pour le maintien à domicile au CLSC LaSalle :
de la même façon qu'au parc Ménard, le Centre présentait l'ensemble de ses services et le service Carrefour a pu être présenté auprès d'une quinzaine de professionnels. Cet échange est pertinent car mieux le service est compris, mieux les employés du CLSC peuvent nous faire de bonnes références.

Un ergothérapeute du CLSC*: c'est sur que je vais pouvoir vous référer des clients pour de la vulgarisation d'information ou de l'aide aux formulaires car nous n'avons pas le mandat et le temps de le faire et parfois les gens ont vraiment besoin d'un soutien à ce niveau-là.*

LA CLIENTÈLE VISÉE EST PLUS VULNÉRABLE

Il nous est possible de dresser un portrait de la clientèle du CIA de façon détaillée dans le cadre du **service personnalisé** car à chaque rencontre nous avons un questionnaire de données statistiques à compléter. Aussi, il nous est possible de dire que la clientèle se situe majoritairement entre 60 et 79 ans et qu'il y une quinzaine qui dépasse les 80 ans. Se sont des femmes pour la plupart, francophones. Il est à noter que 13 personnes anglophones ont bénéficié de ces services.

Concernant la clientèle venant aux **rencontres d'information et d'échanges**, il est possible de dire que les ¾ sont des femmes, pour ¼ d'hommes. Les rencontres sont ouvertes à tous les aînés de LaSalle mais ce sont majoritairement les membres de l'organisme qui s'inscrivent à ces rencontres de par la diffusion de l'information dans le journal interne. La moyenne d'âge se situe autour des 69 ans. Pour les **événements comme la pièce de théâtre sur le deuil** s'adressant à tous les aînés de LaSalle, il est bien difficile d'en faire un portrait détaillé mais une chose est sûre, les participants ont tous 50 ans et plus.

Concernant la clientèle de la **clinique d'impôt,** la encore ce sont les femmes qui prédominent dans ce service, puisque 64 femmes ont bénéficié de la clinique en 2012 contre 31 hommes. Tous sont résidents de LaSalle et ont des revenus inférieurs à 20 000$ pour une personne seule et à 26 000$ pour un couple. Sur les 95 bénéficiaires, seulement 14 vivent dans des HLM et la majorité des personnes qui s'inscrivent à ce service sont des habitués depuis plusieurs années.

Statistiques

ACTIVITÉS / SERVICES	Personnes rejointes	Fréquentation
Services personnalisés	35	89
Rencontre d'information et d'échange	125	279
Kiosque d'information	57	57
Promotion CIA dans les HLM pour aînés	86	86
Clinique d'impôts	95	95

CARREFOUR D'INFORMATION POUR AÎNÉS	
Total des personnes rejointes	398
Total de fréquentation	606

SECTION BÉNÉVOLAT	TOTAL HEURES
Recherchiste/ Documentaliste	39,5
Radio communautaire	6
Kiosques extérieurs	13
Présentations CIA	10
Service personnalisé	20
Prévention abus	12
Sensibilisation/Promotion CIA dans les HLM	37
Clinique d'impôts	100
Accueil événement CIA	12
GRAND TOTAL	249,5 h

▶Initiative de travail de milieu auprès des aînés vulnérables (ITMAV)

Par Virginie Kieffer, coordonnatrice en développement social et communautaire

Une nouvelle pratique émerge dans le domaine de l'intervention auprès des aînés de LaSalle depuis janvier 2011. Il s'agit du travail de milieu auprès des aînés vulnérables ou en risque d'exclusion. Ce projet voit le jour grâce au financement de la ville de Montréal et du MESS (Ministère de l'emploi et de la solidarité Sociale) avec le volet en développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, grâce au comité de Fonds d'aide au développement du milieu de la Caisse populaire Desjardins et de la Table d'action et de concertation en sécurité urbaine de LaSalle. En janvier 2012, une reconduction du financement de la ville ainsi qu'une subvention accordée par le Ministère de la Famille et des Aînés dans le cadre du programme SIRA (soutien aux initiatives visant le respect des aînés) nous permet de renouveler ce projet de terrain.

Grâce à un partenariat avec l'Office Municipal d'Habitation de Montréal, le projet de travail de milieu a permis de rencontrer les aînés vivant dans les HLM de LaSalle. Nous avons assuré une présence régulière de 2 intervenantes du CVML dans les 5 HLM pour aînés afin d'apporter aux locataires de l'écoute, du soutien ainsi que de l'accompagnement en fonction des situations. Nous nous sommes donné plusieurs défis tant au niveau individuel que collectif pour réaliser notre projet et nous comptons les atteindre.

CRÉER UN LIEN DE CONFIANCE AVEC DES AÎNÉS VULNÉRABLES

Lors de la rédaction du rapport final pour la ville au 31 décembre 2011, nous avions rencontré 225 aînés individuellement grâce au porte-à-porte sur les 293 logements HLM de LaSalle. En parallèle, nous avons réalisé 86 suivis en individuel auprès de 44 personnes différentes. Les besoins souvent identifiés auprès des aînés les plus démunis relèvent de problèmes liés à leur logement ou à des mauvaises relations entre voisins, ou encore de besoins pour du soutien à domicile (popote roulante, aide ménagère...). Les suivis rigoureux et réguliers que nous avons faits, ont permis de modifier le quotidien de ces aînés et de leur fournir des ressources appropriées, améliorant du même coup leur qualité de vie ainsi que la prolongation de leur autonomie à leur domicile.

Une résidente : *quand j'ai reçu le courrier annonçant votre venue, j'avais hâte de vous rencontrer car je ne savais vraiment pas à qui parler des problèmes que je vivais. Vous êtes vraiment fines et je vous remercie pour le soutien et l'écoute que vous avez eu pour moi.*

DES INTERVENTIONS DE 1ÈRE LIGNE

À la vue des diverses problématiques rencontrées, nous avons mis en place un comité de suivi réunissant divers acteurs du milieu (PDQ, CLSC, Centre St Antoine, CAVAC). 8 rencontres ont eu lieu et de nombreux échanges téléphoniques et courriels se sont faits. Le tout a permis de résoudre des problématiques lourdes et de faire le lien entre le mandat de chacun afin d'avancer dans la même direction. Nous avons ainsi pu détecter une situation d'abus sexuel ainsi que plusieurs situations d'abus financier et d'intimidation causées par des locataires. Plusieurs plaintes ont été déposées. Nous avons aidé et accompagné les victimes dans les démarches nécessaires afin de les sortir de leur rôle de victime.

Patrick Benjamin, organisateur communautaire de l'Office municipal d'habitation:
Cette année, l'Office municipal de Montréal (OMHM) s'est associé au Centre du vieux Moulin pour développer des actions visant à améliorer la qualité de vie de ses locataires et leur participation active au tissu social de leur quartier. Le travail de milieu réalisé par Marie-Josée Auger et Virginie Kieffer a permis de dresser un portrait dynamique de la réalité des locataires HLM ainés de LaSalle, d'informer les résidents sur les ressources du territoire, de référer et d'accompagner les locataires vers les ressources communautaires et institutionnelles du milieu et de prévenir des situations de crises en offrant une intervention de première ligne. Le travail exceptionnel des deux intervenantes a notamment permis de prévenir et de mettre fin à des situations d'abus en plus d'offrir à des personnes en sévère perte d'autonomie l'aide dont elles ont besoin. L'humanisme et le professionnalisme des intervenantes de Centre du Vieux Moulin a grandement contribué à améliorer les conditions de vies de dizaines de locataires ainés des HLM de LaSalle. Nous ne pouvons qu'être impressionnés par la quantité et la qualité du travail accompli au cours des douze derniers mois. Au nom de l'Office Municipal de Montréal et de ses locataires: Merci, et bravo.

SE RÉAPPROPRIER SON MILIEU DE VIE

Sur les 5 HLM, 3 des salles communautaires étaient fermées, vides, peu invitantes et pas utilisées. Aujourd'hui, grâce à un gros travail de réaménagement, 2 salles (Shevchenko et Des Oblats IV) sont aujourd'hui meublées et ouvertes. C'est en faisant appel à des dons auprès des membres du Centre du Vieux Moulin de LaSalle mais aussi grâce à une collaboration avec le service

technique de l'arrondissement de LaSalle et Destination Travail, que nous avons pu recevoir gratuitement un grand nombre de meubles mais aussi des électroménagers, des jeux de société, des livres, de la décoration…

Deux comités de locataires se sont formés dans ces mêmes habitations et s'occupent d'organiser des activités pour l'ensemble des locataires. Une dizaine de personnes sont devenues très actives dans ces 2 HLM. Grâce à un don de l'arrondissement, nous avons pu aider les locataires soucieux de l'embellissement des espaces verts communs de leurs habitations. Une quinzaine d'aînés ont travaillé tout l'été afin de verdir, fleurir et cultiver les espaces communs et ainsi embellir leur milieu de vie. L'habitation du 720 Gamelin a remporté un des nombreux prix du club Fleurs et Jardin des HLM de Montréal.

Enfin, nous avons permis la mise en place du projet « un vigilant veille sur vous » pour les résidents de deux immeubles ce qui augmente le sentiment de sécurité des résidents. Sur 61 logements, 40 personnes ont adhéré au projet et 8 bénévoles aînés s'occupent de sa viabilité.

Bernadette : *Ça fait plus de 15 ans que notre salle communautaire est fermée et qu'il ne se passait rien. Merci au Vieux Moulin de nous avoir aider à nous réapproprier les lieux et nous avoir permis d'avoir un comité de locataires. On peut maintenant faire des activités, des repas et c'est vraiment le fun.*

AMÉLIORER LA DYNAMIQUE INTERNE

17 rencontres collectives ont eu lieu dans les 4 HLM ayant une salle communautaire accessible, réunissant au total 338 présences. Ceci a permis aux locataires de se réapproprier les lieux de leur espace communautaire et d'en faire bon usage de façon démocratique.

NOUS CONNAISSONS MIEUX CETTE CLIENTÈLE

Grâce au porte à porte réalisé et aux questionnaires complétés, il nous est possible de dresser un portrait de la clientèle vivant dans les HLM. La moyenne d'âge est

de 70 ans et 75% des locataires sont des femmes dont la grande majorité est veuve ou séparée. 78% d'entres eux vivent seuls ce qui explique le fort sentiment d'isolement que certaines personnes rencontrent.

Chez les personnes rencontrées, 34% sont francophones, 22% sont anglophones, 36% sont bilingues et enfin 8% sont allophones. Nous constatons que la cohabitation entre les francophones et les anglophones est difficile et que cela génère souvent des conflits de voisinage. 14% des personnes rencontrées souffrent de solitude et 12% sont en situation d'isolement : le facteur « problème de santé et perte d'autonomie » en est la principale cause. C'est également une triste réalité quand au désengagement de certaines familles qui ne se donnent pas le temps de visiter ou téléphoner à leur parent.

Il y a 9% des personnes rencontrées, qui nous ont fait connaître des problèmes de santé mentale (bipolarité, schizophrénie, dépression, troubles de la personnalité…). Dans la réalité, ce chiffre est certainement plus élevé mais nous ne nous sommes basés que sur ce que les personnes nous ont réellement partagé comme information. Des problèmes de salubrité et comportementaux sont souvent à l'origine des plaintes que nous avons pu entendre.

Plus ou moins 24% d'entre eux ont un suivi avec le CLSC pour du maintien à domicile (soins infirmiers, ergothérapie, aide ménagère…). Cependant nous avons constaté une grande méconnaissance de ces services auprès des aînés. Beaucoup pourrait disposer de services pouvant améliorer leur quotidien mais faute de les connaître, ils ne peuvent en bénéficier. C'est pourquoi, en tant que travailleur de milieu, nous avons fait un gros travail de référencement et de liaison afin de faciliter l'accès aux soins et aux programmes pour cette population très vulnérable. Et 2% nous ont mentionné des problèmes budgétaires malgré le fait de vivre dans un HLM. Différentes raisons expliquent ce fait : le coût des médicaments ou des problématiques de consommation sont ressortis à quelques reprises.

DÉPÔT DE CANDIDATURE AUX PRIX D'EXCELLENCE

Dépôt de la candidature de l'organisme dans le cadre du projet travail de milieu dans les HLM aux prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux pour l'édition 2011-2012. En attente du résultat à l'automne 2012.

Statistiques

TAVAIL DE MILIEU DANS LES HLM	
Total des personnes rejointes	293
Total de fréquentation	717

HLM LASALLE	Nbre de logements	Porte à porte Personnes rencontrées	Suivis individuels réalisés	Moyenne d'âge	Sexe	
					Femme	Homme
720 Gamelin	102	89	43	72	65	24
760 Gamelin	100	75	26	79	58	17
1580 Shevchenko	30	22	9	69	17	5
9576 Jean Milot	32	16	6	70	15	1
9601 Jean Milot	29	23	3	70	15	8
Total	293	225	86	70,2	170	55

Nombre d'heures de bénévolat réalisés : 26 h

DATE	SUJET	Nbre de personnes aînés	Nbre de présences autres	Total des présences
07/06/11	Aînés avisés 760 Gamelin	20	10	30
16/06/11	Aînés avisés 720 Gamelin	30	10	40
01/03/11	Système d'alarme Shevchenko	15	4	19
22/09/11	Rencontre locataire abus 760 Gamelin	30	18	48
30/09/11	Rencontre locataire abus 720 Gamelin	40	12	52
10/11/11	Utilisation salle communautaire Schevchenko	11	3	14
10/11/11	Utilisation salle communautaire J. Milot	13	4	17
29/11/11	Élection du collectif locataires	11	3	14
05/12/11	Rencontre comité locataires 1580	3	1	4
15/12/11	Rencontre comité locataires 1580	3	1	4
22/11/11	Rencontre locataires au 9576	8	2	10
28/12/11	Souper de Noël Shevchenko	18	2	20
07/01/12	Souper bon voisinage Jean Milot	16	0	16
16/01/12	Rencontre budget/activités Jean Milot	8	2	10
08/03/12	Rencontre collectif Shevchenko	4	2	6
15/03/12	Assemblée Jean Milot	8	3	11
15/03/12	Assemblée 720 Gamelin	17	4	21
	Total des présences	256	82	338

▶Habitations du Vieux Moulin

Par Hélène Lapierre, directrice générale

L'émergence de projets en logement social à LaSalle n'est pas une mince affaire à réaliser pour des promoteurs communautaires. En effet, il y a une volonté politique dans le plan de développement local de soutenir des projets sociaux qui répondent à des besoins de la communauté mais sur le terrain, la réalité est différente parce qu'un mouvement de citoyens s'y oppose fortement. Il n'y a pas eu beaucoup d'expériences fructueuses jusqu'à maintenant permettant de voir se construire des projets de ce type dans le territoire.

L'année qui se termine s'est consacrée principalement aux deux consultations publiques menées par l'arrondissement LaSalle ainsi que l'appel au registre pour permettre aux habitants du secteur de s'opposer au projet. Une loi que nous déplorons parce qu'elle ne donne pas la chance aux personnes âgées souhaitant la venue d'un tel projet de se prononcer positivement. La déception chez les aînés a été grande et l'incompréhension face à la situation se manifestait autour de nous. Malgré tous les efforts déployés par les porteurs du projet composé du CA des Habitations du Vieux Moulin, les opposants ont gagné le registre.

Au moment d'écrire ces lignes, l'organisme continue d'encourager et d'appuyer les aînés dans un processus de prise en charge pour toute initiative favorisant la création de logement social pour aînés dans le territoire.

▶Assemblée générale annuelle

Par Hélène Lapierre, directrice générale

Il y a 77 membres qui se présentent à l'assemblée générale annuelle ce qui atteint largement le quorum nécessaire pour la tenue d'une telle rencontre. Il y a une présentation visuelle du rapport d'activités lors de la séance publique d'information dont tous les membres étaient présents. Le fait d'organiser un dîner communautaire cette même journée est un incitatif agréable à la mobilisation des membres. La diversité dans la promotion autour de l'assemblée générale annuelle est grande. Une bénévole s'occupe de faire une relance téléphonique auprès de tous les membres, en plus de courriels multiples par l'info-membre, d'annonces dans le journal interne l'Express du mois d'avril, dans le Messager de LaSalle et sur les babillards d'information.

Dans les questions soulevées par les membres lors de l'assemblée 2011, il y eu deux demandes d'information au sujet des activités voyages et des cafés internationaux. L'un des membres s'est questionné par rapport à l'augmentation de la carte de membre. Et, une personne a demandé si l'autobus serait adapté au fauteuil roulant.

En ce qui concerne la présentation des états financiers vérifiés, le comptable Bruno Cook était sur place pour faire la présentation aux membres. Voici un aperçu de l'élément soulevé qui touchent principalement le fond de sécurité. Un questionnement sur son utilité dans l'éventualité d'une baisse dans les subventions. Lors de cette même Assemblée, le comptable Bruno Cook annonce son retrait considérant que le manque d'expertise avec les lois qui régissent les organismes sans but lucratif. Il a reçu des remerciements verbaux de la part des membres du CA et de la directrice générale.

▶Séance d'information publique

Par Hélène Lapierre, directrice générale

À notre avis, la réalisation d'une séance d'information publique permet à des partenaires locaux de mieux connaître toutes les réalisations de l'organisme et le fait de l'organiser juste avant l'assemblée générale annuelle n'exige pas beaucoup de travail supplémentaire à l'organisme. Pour l'année 2011, quelques personnes non-membres se sont présentées lors de cette séance. Il y a eu le même type de promotion que l'assemblée générale annuelle pour s'assurer de la présence des membres.

En 2012, la règle de l'Agence à cet effet a changé et les organismes ne sont plus dans l'obligation de tenir ce type de rencontre d'information publique. Lors de la rencontre du CA du mois d'avril 2012, les membres se sont entendus pour tenter l'expérience encore une fois cette année et de revoir cette pratique en fonction du taux de participation des partenaires. Dans l'éventualité que peu de partenaires se déplacent pour assister à cette rencontre, l'organisme se ravisera l'an prochain et tiendra uniquement son Assemblée générale annuelle.

Statistiques

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2011	
Membres présents	77
Agente de soutien	1
Comptable agréé	1
Employés permanents	4
SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION 2011	
Personnes présentes	82

Communication / promotion

Par Hélène Lapierre, directrice générale

PLAN D'ACTION :
Favoriser la bonne communication interne et externe.

Tous les outils et les moyens pour faciliter l'expression des acteurs et

Favoriser le rayonnement de l'organisme sont en place.

LA COMMUNICATION DOIT PRENDRE DIFFÉRENTES FORMES

La diversité et la rigueur dans les moyens de communication sont des éléments essentiels pour rejoindre le plus de monde possible. Parce qu'il est évident qu'il y a des aînés qui n'ont pas encore internet et /ou qui préfèrent avoir des versions papier. Le journal mensuel l'Express est toujours aussi populaire et suscite réellement l'intérêt des membres. Le site Internet est bien construit et la fréquentation se chiffre à 6 457, ce qui n'est pas négligeable. L'info-membre par courriel est un outil intéressant qui nous permet d'annoncer le menu du Café, les activités et les services à toutes les semaines. Cependant, le format actuel ne permet pas à tous les membres d'avoir accès aux images parce que les gens n'ont pas tous le même niveau d'ordinateur. Nous comptons pouvoir améliorer ce moyen avant le début de la nouvelle saison.

Les babillards d'information sur l'étage sont essentiels pour rappeler à la clientèle les activités du mois et aussi passer différents messages qui concernent parfois d'autres organismes du milieu. Nous sommes un organisme privilégié de pouvoir être publié dans le journal l'Accent de l'arrondissement de LaSalle deux fois par année, est livré de porte en porte à tous les citoyens. Par contre, les dates de parution ne concordent pas toujours avec nos dates d'activités.

LE PRIVILÈGE D'AVOIR UNE RADIO COMMUNAUTAIRE DANS LE TERRITOIRE

Enfin, l'émission hebdomadaire **Babillard 50 +** peut compter sur trois fidèles bénévoles qui prennent leur animation à cœur. D'ailleurs, cette émission est en place depuis les débuts de l'implantation de cette radio. Il n'y a pas encore de données précises sur le nombre de personnes qui écoutent la radio mais les commentaires émis aux animateurs confirment qu'il y un public avec eux les jeudi midi. Il est formidable de constater comment ces bénévoles aiment le médium de la radio et s'investissent grandement pour donner de l'information et stimuler la vie des aînés de LaSalle. Selon l'un des piliers bénévoles de cette émission, présent à la journée bilan 2012, il souhaite vivement pour la prochaine année pouvoir compter sur des chroniqueuses régulières au sein des membres de l'équipe pour renforcer la promotion de tout ce l'organisme offre aux aînés des LaSalle.

- 8 parutions du journal interne l'Express
- 5 babillards d'information sur place
- Site Internet : www.cvmlasalle.org
- 3,931 visiteurs différents / 6, 457 en terme de fréquentation
- 1 à 2 Courriels par semaine envoyés aux membres pour les activités /services et messages divers
- 65 Articles publiés gratuitement dans le journal local le Messager de LaSalle
- Quelques articles dans le Bel Âge
- 2 éditions de l'Accent de l'arrondissement LaSalle
- Téléphones d'anniversaire
- Relances téléphoniques pour les activités
- Émissions à la Radio communautaire de LaSalle

Ressources humaines

▶L'équipe du Centre

Par Hélène Lapierre, directrice générale

L'ÉQUIPE VIT QUELQUES CHANGEMENTS ET DEMEURENT TOUJOURS SOLIDE

En effet, la dernière année s'est avérée différente en terme de ressource humaine parce qu'il y eu quelques changements. Il y a eu d'abord, l'embauche en août 2011, de Suzanne Ouellette pour conduire le Moulin Bus dans le cadre de l'implantation de ce nouveau service de transport pour aînés. Hélène Schneider se joint à l'équipe des professeurs pour l'atelier supplémentaire de tricot afin de répondre à la forte demande. Et deux remplaçantes professeures de Yoga permettent de poursuivre la session pendant le congé de maladie du professeur titulaire. Suite à la retraite de la coordonnatrice, Louise Brault, des services alimentaires en janvier 2012, le comité de régie interne procède à l'embauche de Sylvie Desforges à ce titre en mars 2012. Avec l'obtention au même moment d'une subvention salariale, le comité recrute Martine Tremblay comme assistante cuisinière.

Martine Tremblay, assistance cuisinière : *Il m'a fallu beaucoup de temps pour trouver ce que je cherchais vraiment comme travail. J'aime cuisiner et j'aime les gens. J'ai enfin réussi dans ce poste, les deux choses que j'aime tant. Depuis que je suis au Centre, je sens un grand confort. Cela me permet de socialiser davantage avec des gens extraordinaire et chaleureux, simples et sympathiques, ce qui me donne un grand sens d'épanouissement. L'équipe de travail, sont des gens passionnés et dynamiques dans ce qu'ils accomplissent. L'ambiance est au-delà de mes attentes. Une famille à connaître et une équipe à découvrir de jour en jour.*

Ces changements ont demandé certains réajustements, principalement en cuisine. Malgré le transfert de connaissances, les nouvelles ressources ne provenant pas du milieu communautaire n'avaient pas la même méthode de travail. Ils doivent être bien encadrés et orientés rigoureusement afin d'assurer le respect des orientations et de l'approche communautaire au sein de l'organisme. Il y a depuis le mois d'avril, des rencontres hebdomadaires dans ce sens. Les principaux éléments qui ont fait l'objet des rencontres ont été les portions à la popote roulante, la variété des desserts, le leadership, le travail d'équipe et la bonne collaboration et le travail avec les bénévoles. Ces éléments préoccupaient également les membres du CA faisant l'objet d'une discussion lors d'une rencontre mensuelle. Il y a toujours cette volonté d'offrir une nourriture généreuse et réconfortante pour la clientèle de la popote roulante. À cet effet et afin de donner la chance aux bénévoles de s'exprimer sur ces changements et par le fait même, leur démontrer que leurs commentaires nous intéressent vivement, un sondage est en cours auprès des bénévoles qui travaillent dans la cuisine autant à la popote roulante qu'au Café des aînés.

PLAN D'ACTION :

Avoir une vision mobilisatrice, commune et partagée par l'ensemble des acteurs du Centre.

Que les bénévoles, le personnel et les bénéficiaires travaillent ensemble avec une même philosophie d'action et en partageant les mêmes valeurs.

Les résultats seront considérés fortement et partagés aux membres de l'équipe concernée pour mettre en place des pistes de solution, s'il y a lieu.

Sylvie Desforges, coordonnatrice des services alimentaires : *Depuis mon arrivée en mars dernier, je suis comblée par le contact chaleureux que j'ai au quotidien avec les gens qui fréquentent le Café des aînés. C'est d'ailleurs ce qui m'a motivée à changer d'emploi. Lorsque j'occupais le poste de superviseure de cafétéria en milieu scolaire, le contact humain avec la clientèle était plus limité. De plus, un des plus beaux défis de mon poste en tant que coordonnatrice des services alimentaires est de tenter de trouver des recettes et d'offrir des aliments sains et appropriés répondant au goût et aux besoins de la clientèle d'aînés qui fréquente le Centre. Mes formations professionnelles de pâtisserie, de chocolatière, cuisinière et en hygiène et salubrité me seront bien utiles pour relever ce défi. D'être entouré d'une équipe de cuistot bénévoles est formidable. J'admire ces gens qui donnent de leur temps et leur générosité aux profits des autres. J'espère avoir la chance de faire partie de l'Équipe du Centre du Vieux Moulin pendant plusieurs années !*

L'intégration du nouveau personnel s'est bien déroulée et les autres employés permanents et professeurs sont demeurés en poste. L'équipe est solide parce que les bases sont là depuis de nombreuses années. L'administration peut compter sur la présence et l'assiduité du personnel en poste. Les rencontres hebdomadaires du personnel permanent ont du faire relâche parce que trop difficile de trouver un terrain d'entente avec les horaires de chacun. Il y a eu des rencontres par courriel pour assurer le suivi des activités et services et des rencontres en plus petits groupes aux besoins. Parallèlement, Il y a eu des efforts en place pour que l'ensemble des employés et professeurs puissent compter sur un soutien quotidien, avoir des outils pour mieux agir et des occasions d'échanger entre eux ponctuellement. En vue de l'automne prochain, il y aura une autre tentative de reprendre les rencontres hebdomadaires à la demande de plusieurs qui réitèrent leur pertinence.

Un cadeau de la vie, par Suzanne Ouellette, conductrice du Moulin Bus.

En mai 2011, suite au décès de ma mère, j ai pris une grande décision..J'ai quitté mon emploi qui ne me convenait plus…pour me chercher un travail qui saurait faire valoir toutes mes connaissances, mes aptitudes et surtout qui serais en harmonie avec mes valeurs…J'ai souvent travaillé en relation d aide…dans un camp de vacance pour enfants malentendants… accompagnatrice en zoothérapie dans un CHSLD et j ai pris soin de ma mère atteinte d'Alzheimer jusqu'à son décès et pour moi la relation d'aide et de respect faisait parti de mes exigences de recherche d'emploi. Et me voilà…. Au Centre du Vieux Moulin qui comble tous mes besoins et désirs… Au début, je croyais que c'était l'euphorie du « tout nouveau tout beau » Mais après 9 mois déjà que je suis ici, j'y suis toujours aussi heureuse d'y être. Je m'épanouis au sein de cette grande famille au cœur d'or qui m'a accueilli les bras grands ouverts. Dans cette atmosphère remplie de chaleur humaine, de respect et d'entraide…Que demander de plus ? Que ce beau rêve qui est ma réalité se poursuive encore et encore.

DE LA FORMATION COMPLÉMENTAIRE…

L'administration favorise toujours la formation complémentaire qui permet aux membres de l'équipe d'acquérir des connaissances et des outils en lien avec leurs responsabilités. La coordonnatrice du développement social et la coordonnatrice du soutien communautaire ont suivi une formation pour savoir évaluer le danger d'abus et de maltraitance chez les personnes âgées vivant à domicile et en hébergement collectif, ce qui se rattache au travail de milieu dans les HLM. Cependant, cette formation n'a malheureusement pas répondu aux attentes, étant plus théorique que pratique. La coordonnatrice du soutien communautaire s'est inscrite à la formation sur le trouble de personnalité pour l'aider à entrer en relation avec la personne derrière le trouble. Cette fois-ci la formation fut fort constructive. Tellement, que la coordonnatrice a partagé son savoir à l'équipe d'employés et aux professeurs à l'occasion de rencontres d'information et d'échanges.

Lors de l'adoption du cadre de référence et des travaux du futur plan de sécurité incendie et de mesures d'urgences, la directrice générale a organisé une rencontre avec l'équipe d'employés, avec les professeurs et une avec les bénévoles responsables d'activités. Tout le monde a reçu une copie du cadre de référence et doit l'utiliser comme guide pour agir dans le même sens. Tous les acteurs de l'organisme qui travaillent auprès de la clientèle doivent adhérer à tous les principes à l'intérieur de ce cadre. Il y eu tel que convenu les rencontres avec les professeurs sur la dynamique de groupe ce qui leur a permis d'échanger sur des situations réelles survenues à l'intérieur de certains groupes.

Statistiques

Membres	976
Membres du Conseil d'administration	7
Bénévoles au service du maintien dans la communauté	90
Bénévoles occasionnels	201
Responsables bénévoles d'activités hebdomadaires	12
Bénévoles projets sociaux et communautaires	23
Bénévoles à la clinique d'impôts	10
Bénévoles au Café des aînés	24
Bénévole commissionnaire	1
Bénévole téléphone anniversaire	2
Stagiaire pour les visites d'amitié	1
Stagiaire Café des aînés	2
Assistante cuisinière sur programme d'emploi	1
Profeseurs/animateurs cours et d'ateliers	16
EMPLOYÉS PERMANENTS • **directrice générale** • **secrétaire-comptable** • **secrétaire-réceptioniste** • **coordonnatrice du soutien communautaire** • **coordonnatrice du bénévolat et des services de soutien à domicile** • **coordonnatrice des services alimentaires** • **cuisinière** • **chauffeur du Moulin Bus** • **coordonnatrice du développememt social et communautaire**	9

▶Le Conseil d'administration

Par Hélène Lapierre, directrice générale

Bernice Doucet, présidente du CA *C'est la période de l'année où il est temps de faire une rétrospective de l'année 2011-2012 riche en activités de toutes sortes. C'est avec une grande fierté que le Conseil D'administration du Centre du Vieux Moulin pose un regard sur les accomplissements de ces derniers mois. Les membres du C.A. travaillent en étroite collaboration avec toute l'équipe en place et sont confiants en leur intégrité et leur savoir-faire. L'année 2012 marque LE 35IÈME anniversaire de fondation du Centre du Vieux Moulin. Au cours des dernières années, notre organisme a connu un essor important, et ce, en grande partie, grâce a l'excellent travail de tous les collaborateurs. Il est à noter que, en 2011- 2012 , l'organisme a été reconnu et récompensé, tant sur le plan local que provincial pour souligner son apport important dans la communauté. Les membres du C.A. félicitent et remercient les membres et les bénévoles, qui par leur présence et leur générosité, font de l'organisme, un lieu privilégié, où il fait bon se retrouver, tout en offrant divers services aux concitoyens et concitoyennes de LaSalle. Je suis très heureuse d'exercer mes fonctions au sein d'un groupe aussi dynamique et ouvert d'esprit. Tous les membres du C.A. se joignent à moi pour souhaiter longue vie au Centre du Vieux Moulin, afin de continuer encore longtemps à rayonner dans la communauté lasalloise.*

Les membres du Conseil d'administration ont tenu leur rencontre mensuelle en travaillant dans un esprit d'ouverture, d'échange et de collaboration. L'ensemble des membres se sont impliqués grandement sur des comités de travail ce qui permet d'être partie prenante dans les divers projets de l'organisme. Cette pratique est maintenant une évidence pour l'équipe en place de travailler de concert avec les membres du CA ainsi qu'avec d'autres bénévoles de l'organisme. Il y a une belle complicité et un respect mutuel qui s'est installé et qui permet d'avancer positivement dans la même direction. Considérant que certains nouveaux membres sont toujours sur le marché du travail, il devient parfois difficile d'avoir autant d'assiduité qu'auparavant. Généralement, les membres se font un devoir d'être présents mais parfois le travail bouscule les horaires. D'ailleurs, l'un des membres se retire cette année pour cette raison ayant des engagements au niveau du travail qui ont un impact sur ses futures disponibilités.

Au sein des membres du CA, certains membres sont bénévoles au quotidien. À titre d'exemple; l'un est baladeur à la popote roulante, actif pour la troupe de théâtre du Vieux Moulin ainsi que pour une panoplie de choses et d'autres. L'une est aide-cuisinière à la popote roulante et toujours prête à venir donner un coup de main.

Dans le cadre de ses fonctions de présidente, Bernice Doucet s'est grandement impliquée en collaboration avec la directrice générale soit pour représenter l'organisme, sur les comités de travail ou pour suivre des dossiers importants. Présente lors d'événements locaux majeurs, pour la remise des prix dédiés à l'organisme, à la consultation publique menée par la TDS, le Pact vert. De manière régulière, la présidente est en contact avec la directrice générale, les discussions se font toujours dans la transparence et le respect des rôles de chacune.

LA FORMATION COMPLÉMENTAIRE ET LA REPRÉSENTATION FONT PARTIE DES ACTIONS MENÉES PAR DES MEMBRES DU CA

Des membres du CA ont participés à la formation « Rapprocher les générations » organisée par l'association l'Amitié n'a pas d'âge. Ils ont exprimé leur appréciation lors de la rencontre mensuelle. L'un des nouveaux membres du CA participe aux ateliers « Moi, je m'implique et vous » menés par le regroupement Comaco (coalition pour le maintien dans la communauté) dans le but de renforcer le sentiment d'appartenance au sein des organisations.

L'ARRIVÉE DU CADRE DE RÉFÉRENCE MARQUE UNE VOLONTÉ DE MIEUX AGIR ENSEMBLE…

Le cadre de référence adopté au CA du 10 mai 2011 démontre une volonté de travailler avec en tête une vision commune d'assurer le bien-être des aînés de LaSalle. Le comité de travail composé de membres du Conseil et des membres de l'équipe se sont permis d'aller chercher une consultante afin de les accompagner dans cette réflexion collective. Dans ce processus, il y a eu une groupe de discussion incluant des bénévoles impliqués afin de bien camper l'approche et la volonté.

UNE POLITIQUE D'ACHAT QUI CONFIRME LES BONNES PRATIQUES SUR PAPIER

Pour faire suite aux changements positifs apportés pour la réalisation des états financiers vérifiés avec la nouvelle firme comptable plus spécialisée auprès des organismes sans but lucratif, il a été convenu de se doter d'une politique d'achats. Les pratiques courantes de l'organisme en ce qui a trait aux achats n'étaient pas remise en cause. Cependant, il est important d'assurer la viabilité à long terme et réfléchir en fonction de donner des acquis à l'organisation dans ses pratiques aujourd'hui et futures. Il n'est pas garanti que les personnes en poste actuellement seront les mêmes à moyen terme.

COMPOSITION DU CA 2011-2012

L'IMPLICATION DES MEMBRES DU CA EST DIVERSIFIÉE

- **Comité des conditions de travail, Régie interne et Cadre de référence**
  Raymond Bourbonnais, Bernice Doucet, Jacqueline Légaré et Hélène Lapierre
- **Conseil d'administration du projet Habitations du Vieux Moulin**
  André Presseau, Raymond Bourbonnais, Jacqueline Légaré et Bernice Doucet
- **Comité CONSULTATIF EN DÉVELOPPEMENT SOCIAL**
  Jacqueline Légaré et Gisèle Chartrand
- **Comité des bénévoles / Carrefour d'information pour aînés**
  Raymond Dionne
- **Comité des finances**
  Robert Deschamps, Raymond Bourbonnais, Bernice Doucet, Caroline Lussier et Hélène Lapierre
- **Comité projet Transport**
  Bernice Doucet, Jacqueline Légaré, Robert Deschamps et Hélène Lapierre
- **Journée Bilan 2012**
  Bernice Doucet
- **Comité ORGANISATEUR FESTIVAL DE THÉÂTRE ET DES ARTS 2012**
  Raymond Dionne et Daniel Thériault

Statistiques

Total des personnes rejointes	7
Nbre total de rencontres du CA	6
Total des fréquentations	31
Nbre total de rencontres des comités de travail	24
Totale des fréquentations	157
Total heures de bénévolat	286

▶Le portrait de la clientèle

L'APPROCHE ET LES VALEURS

L'approche et les valeurs se rattachent automatiquement au code d'éthique de l'organisme dans le respect des droits fondamentaux et de la qualité de vie. L'organisme est convaincu que les gens vivent mieux quand leurs propres capacités sont reconnues et qu'ils ont l'occasion de les partager dans un environnement collectif et sécuritaire, que le respect de l'autonomie et du principe d'empowerment de la personne, quel que soit son âge, sont des principes qui entourent l'autonomie et la prise en charge de pouvoir par soi-même.

L'INCLUSION CULTURELLE

Le CVML a réalisé en 2011, une démarche de réflexion et d'autodiagnostic sur l'inclusion interculturelle au sein de son organisation. L'inclusion se démontre par une ouverture aux diverses communautés culturelles, un souhait de partage et une offre de services accessibles à l'ensemble des aînés du territoire. Plusieurs aînés de différentes communautés culturelles participent activement aux activités, reçoivent des services et s'impliquent bénévolement. Vous retrouvez des exemples d'activités dans la section de développement social et communautaire qui vont dans ce sens.

LA COMMUNAUTÉ ANGLOPHONE FAIT PARTIE DE LA CLIENTÈLE

L'organisme se considère un milieu francophone ouvert à tous les aînés de LaSalle. Par contre, il est IMPORTANT de savoir qu'il dessert une clientèle anglophone par l'entremise de divers services. Et même si la personne ne parle pas français mais le comprend, elle peut sans problème participer à toutes les activités et services de l'organisme.

Voici la liste des services qui sont rendus aux anglophones de LaSalle:

- Services de soutien à domicile tels que la popote roulante, l'épicerie à 4 roues, le transport accompagnement.
- Travail de milieu dans les HLM
- Carrefour d'information pour aînés: accompagnement pour les formulaires, références, suivis et rencontres à domicile.
- Services d'entraide divers: références d'aide à domicile, cliniques d'impôts...
- Interventions individuelles, suivis et références
- Transport du Moulin Bus
- Atelier de français langue seconde

AU VIEUX MOULIN, L'ACCESSIBILITÉ POUR LA CLIENTÈLE EST AU CŒUR DES PRÉOCCUPATIONS

L'organisme fait tout en son pouvoir pour que le lieu physique soit sécuritaire, accessible et adapté pour permettre l'accès à toute la clientèle. Qu'elle doit avoir recours à une marchette ou encore au fauteuil roulant, le bâtiment dans lequel se situe l'organisme possède différents aménagements facilitant l'accessibilité. Vous trouverez donc une rampe pour handicapés à l'entrée située sur la rue Édouard, à l'angle de la 4e avenue. Les portes d'entrée sont automatisées, il y a un ascenseur qui permet aux aînés de se rendre à tous les étages. La largeur des corridors et les portes permettent un accès dans tous les locaux. L'organisme possède une chaise roulante (en cas de besoin) mise à la disposition de la clientèle.

Au niveau du transport, le nouveau service du Moulin Bus offre aux personnes âgées en légère perte d'autonomie, un moyen de rompre leur isolement en se rendant aux activités du Centre. Il est important de rappeler également qu'un stationnement à l'arrière de l'édifice est disponible et qu'une voiture Communauto s'y trouve pour ceux et celles qui utilisent ce type de service. Au niveau du transport collectif, la Navette Or s'arrête juste en face du Centre sur la rue Édouard et à proximité, se retrouvent les arrêts d'autobus pour la 58 et la 112. Plusieurs personnes pratiquent le co-voiturage, ce qui peut-être une belle alternative pour les aînés ayant des voitures.

DES ACTIONS ET UNE INTERVENTION BASÉE SUR…

- L'action bénévole
- L'engagement citoyen
- Le développement durable
- l'accessibilité
- L'accueil
- L'écoute
- L'empathie
- L'entraide
- La reconnaissance
- La confidentialité
- Le volontariat
- La sécurité
- La formation
- L'auto évaluation participative

▶Les membres de l'organisme

Par Hélène Lapierre, directrice générale et Caroline Lussier, secrétaire comptable

Le nombre de membres se place toujours entre les 900 et 1000 personnes et représente plus de 82% de femmes versus 18% d'hommes. Les pourcentages des groupes d'âges ne varient presque pas d'une année à l'autre. Le pourcentage le plus important est encore la tranche de 65 à 74 ans. Il y a toujours une forte proportion de membres francophones (93%) comparativement aux anglophones (6%) et/ou allophones (1%). Le statut de membre est règlementé par la cotisation annuelle pour l'obtention de la carte de membre. Les aînés qui souhaitent participer à la vie associative, aux activités et recevoir régulièrement des services sur place, doivent se prévaloir de cette carte.

Cependant, les bénéficiaires des services de soutien à domicile ou la clientèle aînés rejoint dans cadre du travail de milieu dans les HLM ou du Carrefour d'information pour aînés ou les gens peu importe l'âge qui souhaitent donner du temps à titre de bénévole, l'organisme n'exige pas la carte de membre.

LE PORTRAIT STATISTIQUES DE CEUX QUI ONT LEUR CARTE DE MEMBRE DE L'ORGANSIME

Statistiques

ORIGINE DES MEMBRES	Nbre	%
Américaine	1	0,10
Argentine	2	0,21
Barbadienne	7	0,71
Belge	2	0,21
Britannique	4	0,41
Canadienne	16	1,63
Chilienne	1	0,10
Chinoise	1	0,10
Espagnole	1	0,10
Indienne	2	0,21
Irlandaise	2	0,21
Italienne	11	1,13
Libanaise	2	0,21
Mexicaine	1	0,10
Polonaise	1	0,10
Portugaise	6	0,62
Québécoise	915	93,75
Total	976	100,0

GROUPES D'ÂGE	Nbre	%
50-54 ans	29	2 ,97
55-64 ans	220	22,54
65-74 ans	427	43,75
75 ans +	300	30,74
Total	976	100,00
SEXE		
Femmes	806	82,58
Hommes	170	17,42
LANGUE MATERNELLE		

Français	908	93,03
Anglais	54	5,53
Autres	14	1,44
RÉSIDENTS		
LaSalle	744	76,23
Extérieur	232	23,77
Total	976	100,00
MOYENNE D'ÂGE (ans)		70,07

RENCONTRE D'INFORMATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES

Toujours dans le but de bien accueillir et de s'assurer de l'intégration des nouveaux membres, il y a eu deux rencontres d'information et d'échange et chacun d'entre eux a reçu le cahier du nouveau membre lors de son inscription. L'une à l'automne et l'autre à l'hiver pour donner la chance à tous d'y participer et de mieux connaître l'organisme. La directrice générale accompagnée d'un membre du Conseil d'administration co-animent ces rencontres. Selon les dires des participants: ces rencontres sont intéressantes, l'accueil est chaleureux, l'échange est convivial et les informations pertinentes. Les nouveaux membres se sentent mieux informés ce qui permet de renforcir le sentiment d'appartenance dès les touts débuts.

DES AÎNÉS DE LASALLE BÉNÉFICIANT DES SERVICES DE L'ORGANISME

Par Hélène Lapierre, directrice générale

Comme il est mentionné dans la section membre, plusieurs volets de l'organisme s'adressent aux aînés de LaSalle sans pour autant exiger le statut de membre. L'équipe du CVML se déplace dans le milieu et offre du soutien aux aînés dans le cadre des services Carrefour d'information pour aînés ou du travail de milieu dans les HLM et donne accès aux aînés de LaSalle à la clinique d'impôts. Les aînés qui reçoivent ces types de service vivent beaucoup d'exclusion sociale, de pauvreté, des difficultés diverses ou sont confrontés à une perte d'autonomie avec un manque d'accessibilité ou de connaissance des ressources locales. Cette clientèle dans les HLM et celle du service Carrefour d'information pour aînés est mieux décrite dans chacune des sections respectives accompagnée de statistiques.

Il y a également les activités et/ou événements qui s'adressent à l'ensemble des aînés membres ou non membres tels que: la pièce de théâtre sur le deuil, kiosques mobiles, Babillard 50 +, le Festival de Théâtre et des Arts et plus.

▶Les bénéficiaires du Service à domicile

Par Mireille Rouleau coordonnatrice du volet bénévolat et des services de soutien à domicile

La clientèle des services de soutien à domicile est composée d'aînés en perte d'autonomie. La mission est de les aider à demeurer le plus longtemps possible chez eux tout en gardant une bonne qualité de vie. Outre les services de popote roulante, transport-accompagnement, visites d'amitié, épicerie à 4 roues et MoulinBus, nous avons à cœur de les inclure dans la grande famille du Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Pour ce faire, une bénévole téléphone à chaque client(e) pour lui souhaiter bonne fête le jour de son anniversaire, la coordonnatrice les appelle quelques fois par année pour connaître leur opinion sur les services reçus et des cadeaux de Noël leur sont livrés au temps des Fêtes grâce à la générosité des membres. Le journal interne, l'Express, leur est remis chaque mois afin de les tenir au courant de l'actualité du centre.

La venue du Moulin Bus a permis la création d'un groupe de socialisation composé de clientes des services de soutien à domicile qui peuvent par le fait même se rendre au centre de façon sécuritaire et agréable. Également, les bénéficiaires peuvent compter sur l'équipe du CVML qui se déplacera chez eux en cas de besoin.

De plus en plus de personnes éprouvant des pertes cognitives nous sont référées pour les différents services. Cela implique certaines difficultés au moment de donner les services demandés, surtout pour les visites à domicile. En effet, il est très difficile pour les bénévoles d'établir une relation avec une personne dont la mémoire et le jugement sont altérés. Au niveau de la popote roulante, nous devons faire appel aux familles des clients pour établir un protocole de paiement afin que la personne ne vive pas de stress inutile lors de la réception de son repas.

L'ajout des habitants en perte d'autonomie des complexes d'habitation avec services alimentaires sur place a fait augmenter le nombre de clients de la popote roulante qui fonctionne maintenant à près de 95% de sa capacité.

NOMBRE
DE BÉNÉFICIAIRES :
230
*une augmentation de **14%***
MOYENNE D'ÂGE :
78,7 ans
*21 personnes de plus de **90 ans***
soit **12,3%** des 75 ans et plus.

Statistiques

BÉNÉFICIAIRES	230
SEXE	%
Femmes	73,5
Hommes	26,5
GROUPES D'ÂGE	
35-44 ans	0,40
45-54 ans	0,90
55-64 ans	7,00
65-74 ans	17,4
75 ans +	74,3
LANGUE	
Français	67,5
Anglais	15,3
Allophone	17,2

ALLOPHONES (T=39)	%
Italiens	43,6
Polonais	15,4
Ukrainiens	10,2
Portugais	5,1
Lithuaniens	5,1
Serbes	5,1
Roumains	2,6
Slovaque	2,6
Chinois	2,6

▶Portrait des bénévoles

Mireille Rouleau coordonnatrice du volet bénévolat et des services de soutien à domicile

UNE ANNÉE FASTE

Cette année, le volet bénévolat a vu ses rangs se combler avec l'arrivée de jeunes bénévoles issus de diverses communautés culturelles. Ces derniers avaient vu notre page sur le site du Centre d'action bénévole de Montréal. Ils nous proviennent de l'Algérie, du Maroc, du Mexique, du Burundi et du Cameroun. Leurs âges varient de 19 à 41 ans. Plusieurs d'entre eux ont œuvré au Café des aînés, ce qui fut bien accueilli par l'équipe en place. De plus en plus, le recrutement se fera auprès de ces nouveaux arrivants qui veulent acquérir une expérience en sol québécois. Cette manne concourt à diversifier le visage du bénévole type. Là où le bât blesse, c'est au niveau de la fidélisation des bénévoles. Comme ces candidats sont en général plus jeunes que la majorité des autres bénévoles, ils sont appelés à se trouver un travail rémunérateur ou à retourner aux études. Mais, au moins, lorsqu'ils sont au poste, ils rendent de grands services. Outre les recrues, il existe bien sûr un noyau dur qui œuvre au centre depuis de nombreuses années, certains depuis plus de vingt ans. Il règne une atmosphère familiale au sein du groupe des bénévoles qui fait qu'ils reviennent année après année. De plus, l'organisme met tout en œuvre pour qu'ils soient traités avec respect en reconnaissance de leur implication. Plusieurs qui font du bénévolat ailleurs mentionnent le fait que c'est au centre qu'ils sont le mieux traités.

Voici une idée de l'implication bénévole au sein de l'organisation :

Statistiques

BÉNÉVOLES	NBRE
Soutien à domicile	90
Clinique d'impôts	10
Projets sociaux et communautaires	23
Café des aînés	24
Occasionnels (FTA)	201
Stagiaire aux visites d'amitiés	1
Stagiaire au Café des aînés	2
Jeunes étudiants aux dîners communautaires	13
Au Conseil d'administration	7

LE BOUCHE À OREILLE, C'EST TOUJOURS EFFICACE

Afin de recruter plus de bénévoles pour rendre les services de soutien à domicile, nous avons tenté différentes approches : tenue d'un kiosque au Carrefour Angrignon pendant une journée complète et une conférence intitulée : « Vieillir sans devenir vieux, grâce aux bienfaits du bénévolat » par André Bienvenue. Mais il semblerait que le bouche à oreille soit encore la meilleure méthode pour recruter de nouvelles personnes.

La conférence sur le bénévolat et le style du conférencier ont été très appréciés de l'assistance. Ce dernier, par le biais de l'humour, a fait réfléchir l'assistance sur le lâcher prise et la nécessité d'aller vers les autres pour se sentir heureux. Toutefois, les retombées n'ont toutefois pas été à la hauteur des attentes. (1 seule inscription) Toujours dans le but de recruter de nouveaux bénévoles, nous nous sommes adressés au Carrefour Angrignon, centre commercial local, pour installer un kiosque afin de rejoindre le plus grand nombre de personnes possible. Les coordonnatrices des volets bénévolat et développement social, en compagnie de six bénévoles, ont passé la journée entière installés près de la place centrale du Carrefour, où le kiosque jouissait d'une bonne visibilité. Cependant, ce centre est fréquenté en majorité par des personnes demeurant en dehors de notre territoire, surtout de jeunes familles, et la tentative s'est avérée infructueuse.

UN SUPPORT MORAL

Pour donner du soutien aux bénévoles qui font des visites d'amitié, une rencontre a été organisée avec la coordonnatrice du soutien communautaire. Les deux bénévoles présents ont pu ventiler sur leurs expériences et obtenir des outils pour faire face à certaines situations problématiques. Afin de bien sensibiliser tous les acteurs concernés par le cadre de référence et le plan de sécurité incendie et mesures d'urgence, la directrice générale et la coordonnatrice du bénévolat ont convié les responsables bénévoles d'activités à une rencontre. Ces derniers ont apprécié d'être mieux sensibilisés et d'être considérés comme des joueurs importants dans le dispositif de sécurité du centre. Ils ont tous été satisfaits de pouvoir se rencontrer et échanger ensemble.

UN LARGE ÉVENTAIL DE POSSIBILITÉS D'IMPLICATION

En collaboration avec principalement, la coordonnatrice du développement social et communautaire qui a comme mandat de mobiliser les aînés, il y d'autres personnes qui donnent de leur temps dans divers projets artistiques, collectifs, sur des comités, des groupes de discussion ou bien pour les services du Carrefour d'information pour aînés qui font partie des bénévoles réguliers. Ceci permet d'avoir un éventail dans l'offre de bénévolat et stimuler davantage le bénévolat au cœur de l'ensemble des actions. Vous pouvez mieux constater le type et le nombre d'heures de bénévolat dans chacune des sections rattachées à ces volets. Particulièrement pour la prochaine année, un projet de mosaïque permanente permettra de mettre en lumière les bienfaits du bénévolat avec des images des bénévoles d'ici en action.

Il y toujours des stagiaires du Centre de formation professionnelle de Châteauguay qui permettent à des aînés de LaSalle de recevoir des visites d'amitié dix semaines par année au plus fort de l'hiver. Le Centre d'éducation des adultes Clément est toujours là pour nous envoyer des étudiants principalement pour le service lors des dîners communautaires et également lors des dîners de fin de session, ce qui donne un bon coup de main à l'équipe de bénévoles de la cuisine. Les étudiants aiment beaucoup ce travail et redemandent toujours à revenir.

LE GUIDE POUR LES BÉNÉVOLES FAIT PEAU NEUVE

Jeunes ou moins jeunes, tous les nouveaux bénévoles reçoivent, lors de leur inscription, une trousse contenant divers dépliants du centre, dont le code d'éthique qui régit la vie de l'organisme. De plus, de concert avec les nouveaux membres, ils sont conviés à une rencontre de bienvenue, animée par la directrice générale et un membre du conseil d'administration, au cours de laquelle on leur fait faire un tour d'horizon de tout ce qui se fait au centre. Nous faisons de ce fait d'une pierre deux coups, en prenant les moyens pour atteindre deux des objectifs du plan d'action 2011-2012 : Renforcer le sentiment d'appartenance et que tous les acteurs du centre connaissent les politiques internes.

DE BELLES RÉCOMPENSES POUR LE BÉNÉVOLAT CHEZ NOUS

Lors du dernier exercice, l'arrondissement LaSalle a reconnu la grande implication des bénévoles en décernant le prix Moulin d'Or 2011, section organisme, au Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Un fait intéressant, ce même prix nous avait été remis en 2005. Ces marquent de reconnaissance provenant du milieu permettent à l'organisme de rayonner encore plus et de démontrer son impact, entre autres, grâce au bénévolat dans la vie des aînés de LaSalle.

Pour notre plus grand bonheur au moment d'écrire ces lignes, nous recevons en avril 2012, le prix Hommage Bénévolat-Québec. Cette reconnaissance à l'échelle du Québec est tout un honneur pour l'organisation et les bénévoles. Elle marquera avec fierté la prochaine année. C'est donc une année faste en ce qui concerne les reconnaissances extérieures alors que le centre célèbre son 35e anniversaire de fondation. Cet anniversaire sera souligné spécialement lors de la soirée de reconnaissance des bénévoles en juin prochain.

UNE SOIRÉE DE RECONNAISSANCE

Le Comité responsable de la soirée des bénévoles a organisé une fête sous le signe de la joie à la salle du Conseil de l'arrondissement de LaSalle, prêtée gracieusement par les dirigeants municipaux. Un souper gastronomique a été servi et les participants ont pu danser et certains ont eu la chance de remporter des prix. Soixante-quatre bénévoles ont profité de cette soirée haute en couleurs. Les membres du comité se sont dévoués, chacun à sa façon, pour faire de cette soirée un succès. Un avait pris la responsabilité de trouver un traiteur, un autre de faire les achats de vins, une autre a confectionné les centres de table que nous avons fait tirer après la veillée, d'autres se sont chargées des achats de décorations et de l'accueil des convives. Toutes ces personnes, sauf un, ont donné leur nom pour faire partie du comité 2012.

LE BIEN-ÊTRE DES BÉNÉVOLES C'EST IMPORTANT POUR NOUS

Il y a eu des changements cette année au niveau de la cuisine : nouveau personnel et nouveaux plats de livraison de la popote roulante. Un sondage auprès des bénévoles de la cuisine et du Café sera effectué pour connaître l'impact de ces changements sur leur travail. De même, une formation en salubrité sera redonnée pour renouveler la mémoire de tout le monde.

Louise Morin : *Je suis bénévole au Carrefour d'information pour aînés du Centre du Vieux Moulin de LaSalle depuis quelques mois. Tout d'abord, je suis venue rencontrer la coordonnatrice du développement social et communautaire, Virginie Kieffer, car je ne demeure pas à LaSalle mais dans l'est de Montréal. La rencontre avec Virginie et l'accueil que j'ai eu par le personnel du Centre m'a charmée. Ce sont des personnes très accueillantes et elles sont très près des membres qui côtoient le centre. De plus, lorsque j'ai pris connaissance de tous les services offerts aux membres, j'étais vraiment impressionnée. C'est toujours agréable de venir passer une journée au Centre pour aider les gens dans le cadre du carrefour d'information pour les aînés. Je résumerai en disant que de venir au Centre du Vieux du Moulin c'est très réconfortant.*

Statistiques

BÉNÉVOLES	NBRE
Réguliers	132
Occasionnels	201
Heures de bénévolat	44 535
GROUPES D'ÂGE	%
15-24	2,3
35-44 ans	2,3
45-54 ans	7,6
55-64 ans	21,2
65-74 ans	46,2
75 ans +	17,4
LANGUE	%
Français	87,1
Anglais	0,8
Allophones	12,1
SEXE	%
Hommes	31,8
Femmes	68,2
Membre	31,8
Non-membre	42,4
ORIGINE ETHNIQUE	
Amérique Centrale	15,8
Amérique du Sud	10,5
Europe de l'Est	5,3
Europe de l'Ouest	36,8
Afrique du Nord	10,5
Afrique Sub-Saharienne	10,5
Moyent-Orient	5,3
Asie	5,3

Augmentation de **5,6%** de bénévoles réguliers

Situation financière

Par Hélène Lapierre, directrice générale

L'année 2011-2012 marque un changement de firme comptable spécialisée dans la réalisation d'états financiers vérifiés pour les organismes sans but lucratif. Ces changements sont nécessaires pour répondre aux exigences de la reddition de compte auprès des partenaires financiers récurrents. L'organisme réalise en cours de route que la nouvelle firme nous accompagne réellement, travaille rigoureusement et fait des recommandations d'amélioration conjointement avec les pratiques déjà en place. Ce qui d'ailleurs fait le bonheur de l'équipe.

Afin de répondre aux recommandations, l'organisme s'est doté d'une politique d'achat, appose une signature sur toutes les factures qui accompagnent les chèques et fait l'achat d'une caisse enregistreuse à l'accueil pour les diverses entrées d'argent des activités et programmes.

Selon les dires de la comptable *Caroline Pombert « nous vous félicitons pour l'application de ces mesures et vous encourageons à poursuivre dans la formalisation de vos pratiques en place ».*

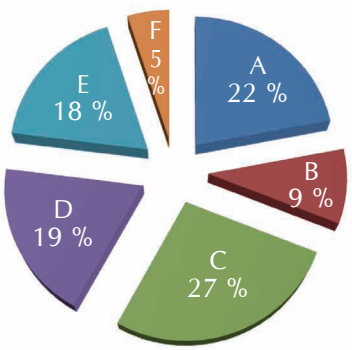
Par l'entremise de cette nouvelle ressource spécialisée, nous avons constaté que les revenus et les charges en immobilisation doivent être répartis sur une période de 3 à 7 ans, ce qui peut changer considérablement les résultats comme celui de cette année. À cet effet, il a été convenu de les inclure dorénavant dans les rapports annuels présentés aux membres du CA. Lorsque l'on regarde les résultats sans les charges en immobilisation, il y a une viabilité financière et une diversité dans les sources de revenus. Considérant tous les projets et le financement supplémentaire, les états financiers démontrent que l'organisation a su bien administrer ces sommes et respecter ses engagements.

En effet, plusieurs ententes et/ou protocoles se sont signés dans le cadre de divers projets tel que le Moulin Bus, le travail de milieu dans les HLM ainsi que le Carrefour d'information pour aînés, ce qui permet de poursuivre et de renforcer les actions. Le ministère de la famille et des aînés du Québec qui soutien les initiatives visant le respect des aînés finance pour 2 ans les Carrefours et les initiatives de travail de milieu. Pour sa part, le fonds de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du ministère de la solidarité sociale supporte financièrement le Moulin Bus et le travail de milieu. Ce financement complémentaire nous permet de nous développer et d'agrandir nos champs d'expertise dans le milieu.

PLAN D'ACTION 2010-2011:
La stabilité, viabilité et diversifié doivent être priorisées par le biais d'une saine gestion des ressources humaines, matérielles et financières.

Il y eu un dîner bénéfice de fèves au lard en collaboration avec la fraternité des policiers de Montréal. L'activité Quillethon n'est pas reconduite parce le taux de participation diminuait considérablement.

À la lumière des états financiers vérifiés 2011-2012, l'organisme est stable grâce au financement de base et se développe considérablement grâce au financement par projet. Il est nécessaire de soulever que le financement de base devrait être majoré considérablement pour permettre à l'organisme de respirer un peu et de continuer de répondre aux besoins de la population vieillissante sans crainte de manquer de fonds. Le financement par projet n'est jamais à long terme, alors pour mettre des activités ou services en place à long terme pour répondre à des besoins, il faut du financement récurrent.

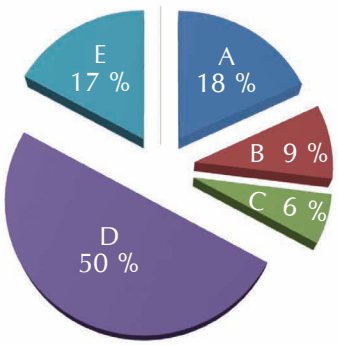


RESSOURCES FINANCIÈRES

A Activités et programmes de l'organisme ..... 136 337,18 $
B Café des aînés ..... 55 045,20 $
C Dons, commandites, subventions et autres ..... 162 069,58 $
D Agence de la santé et des services sociaux ..... 113 412,00 $
E Centraide du Grand Montréal ..... 108 200,00 $
F Bingo ..... 32 101,70 $

DÉPENSES

A Frais d'administration ..... 101 618,05 $
B Frais d'activités et services ..... 53 653,06 $
C Bingo ..... 31 520,07 $
D Masse salariale :
activités et services ..... 285 617,14 $
E Ressources humaines permanentes ..... 96 395,16 $



L'environnement de l'organisme

Par Hélène Lapierre, directrice générale
Et Virginie Kieffer, coordonnatrice en développement social et communautaire

▶Concertation

Les lieux de concertation et les engagements de l'organisme dans son milieu sont demeurés sensiblement les mêmes que l'an dernier. Cependant, il y a eu la nomination de la directrice générale au poste d'administratrice au sein du Conseil d'administration du Centre de santé et des services sociaux Dorval, Lachine et LaSalle qui s'ajoute à la tâche. Elle siège également sur des sous-comités tels que :

- Comité vigilance et de la qualité et au commissaire aux plaintes et à la qualité des services dans les agences de la santé et des services sociaux
- Comité ad-hoc clinico-administratif

Hélène Lapierre : *« Par la présente, je dépose avec un vif intérêt ma candidature pour le collège « cooptation » au sein de votre établissement. Je travaille activement dans le milieu communautaire et social depuis de nombreuses années et je considère que je suis la candidate toute désignée pour ce poste. Je pourrais grâce à mes qualités humaines et mon sens du devoir contribuer réellement au bien-être de la population. Dans le cadre de mes fonctions de directrice générale au sein d'un organisme communautaire et de bénévolat, je crois vivement au travail collectif en faveur d'initiatives visant l'amélioration de la santé et du bien-être d'une population. La contribution des différents acteurs est importante pour assurer le partage des ressources et de l'expertise dans un but commun. En terminant, je vous réitère mon intention d'occuper ce poste avec intégrité et dévouement. Le conseil du Centre du Vieux Moulin de LaSalle appuie cette démarche. Je vous remercie à l'avance de l'intérêt que vous porterez à ma candidature*

La Table de Concertation des Aînés (TCA) de LaSalle veille sur les aînés

Composée de 7 aînés, la TCA se réunit une fois par mois et est soutenue au besoin par l'organisateur communautaire du CLSC et la coordonnatrice du développement social et communautaire du centre. Les membres de la table s'impliquent dans plusieurs dossiers pour l'amélioration de la qualité de vie des aînés de LaSalle, tel que la navette or, le projet « municipalité amie des aînés ». Depuis un an, nous sommes heureux de constater que la TCA est devenue plus autonome et que nous n'avons plus besoin d'assister à toutes les rencontres.

Les organismes présents dans cette table sont :

- Le groupe des aidants de LaSalle
- Le Guilde des Tisserands
- Le Centre du Vieux Moulin de LaSalle
- Le club philatélique de LaSalle
- Le Centre PRISME
- Le club Falchi de LaSalle

La Table sectorielle sur la prévention de l'abus chez les aînés:

Rappelons que le mandat général de cette table est de développer une approche de prévention et de sensibilisation face aux abus et maltraitances dont sont victimes les personnes aînées par la mobilisation des acteurs du territoire du CSSS Dorval-Lachine-LaSalle. En temps normal, 3 à 4 rencontres se planifient dans l'année mais la table a rencontré une période de stand-by en raison du départ à la retraite de l'organisatrice communautaire qui était à l'initiative de la tenue de ses rencontres. Une rencontre a cependant eu lieu en juillet dernier suite une problématique d'abus à LaSalle dénoncée par les intervenantes du Centre du Vieux Moulin de LaSalle. Cette rencontre a permis malgré la complexité de la situation d'être étudiée et les divers intervenants présents ont tenté de trouver des alternatives ou des solutions pour aider la victime.

Les organismes présents dans cette table sont :

- CLSC LaSalle
- CSSS Dorval Lachine LaSalle
- L'hôpital de Lachine
- PDQ 8 du SPVM
- La Théière
- L'Office municipal d'habitation de Montréal
- Centre multi-ressource de Lachine
- L'assistance communautaire de Dorval
- Parrainage Civique
- Table de concertation des aînés de LaSalle
- Centre du Vieux Moulin de LaSalle

PLAN D'ACTION :
Travailler en complémentarité avec le milieu sur des enjeux touchant les aînés. L'organisme s'implique dans son milieu, établi des partenariats, et permet aux aînés de jouer un rôle d'acteur sur leur situation, leur avenir ainsi que leur environnement.

Statistiques

Nombre de rencontres de concertation	69
Fréquentation	224

Le Comité d'action pour les relations interculturelles de LaSalle (CARIL):
Rappelons que ce comité a pour vision de reconnaître l'immigration comme force locale de développement socio-économique et culturelle à LaSalle. Une réflexion collective s'est menée en 2011 sur les orientations à venir du CARIL car un essoufflement s'est ressenti au sein du comité. Plusieurs échanges ont permis de redéfinir un vocabulaire commun, ainsi que la vision, la mission et les axes d'interventions. Nous avons redéfinis également la clientèle que les membres du CARIL ou ses actions voulaient rejoindre. Un nouveau plan d'action est ainsi en développement pour 3 ans et de nouveaux sous-comités de travail se sont mis en place :
- informations, sensibilisation, publications : les objectifs sont de faire connaître les actions des membres du CARIL aux acteurs locaux, faire connaître les actions du CARIL aux acteurs locaux, favoriser une cohésion entre les différentes organisations et favoriser un meilleur référencement.
- formation et réseautage : les objectifs sont de former les intervenants qui oeuvrent dans LaSalle et de mieux réseauter les intervenants.
- diagnostic interculturel : les objectifs sont de faire valoir les forces de l'immigration, faire un portrait sur la réalité de l'immigration et les communautés culturelles et d'implanter une politique interculturelle à LaSalle auprès de tous les acteurs locaux.
13 organismes composent le CARIL qui se réunit 4 à 5 fois par an.

Sont présents dans ce comité :

- La division communautaire de l'arrondissement LaSalle
- CDEC LaSalle-Lachine
- CEGEP André Laurendeau
- Centre PRISME
- Centre local emploi de LaSalle
- Club de recherche d'emploi du Sud-Ouest de Montréal
- CSSS-DLL-CLSC LaSalle
- Destination Travail/ Carrefour jeunesse emploi de LaSalle
- Immigration Québec
- PACC Adult Centre
- PDQ 13 du SPVM
- TDS LaSalle
- Centre du Vieux Moulin de LaSalle

Le comité des partenaires des services d'aide à domicile :
Initié par le CLSC et animé par l'organisateur communautaire, les rencontres du comité permettent de tenir les partenaires informés des projets ou nouveautés sur le territoire de LaSalle afin d'apporter une meilleure visibilité de ce qui existe auprès des différents acteurs. 8 organismes du milieu composent ce comité qui se réunit environ 2 à 3 fois par an. De la même façon que nous l'avons expliqué sur les autres tables tenues par l'organisateur communautaire, le changement de personne survenue en raison du départ à la retraite de l'ancienne organisatrice a valu un délai de plus de 6 mois où il n'y a pas eu de rencontres. Toutefois, le rendez-vous annuel des partenaires SAD sous la forme d'un salon d'information a pu se tenir en février 2012 et a permis à une vingtaine d'employés du CLSC de découvrir sur place les services offerts à la population LaSalloise.

Les organismes présents dans ce groupe sont :

- CLSC LaSalle
- Centre Action
- Groupe des aidants de LaSalle
- Échange de Services de LaSalle
- Service Bonjour du centre d'hébergement LaSalle
- Les ressources intermédiaires
- Centre de jour de LaSalle
- Centre du Vieux Moulin de LaSalle

Réseautage entre ITMAV de Montréal :
Les 2 coordonnatrices en soutien communautaire et en développement social et communautaire participent aux rencontres ITMAV (initiative de travail de milieu après des aînés vulnérables) de l'AQCCA (Association québécoise des centres communautaires pour aînés) : l'objectif est d'échanger à propos des réalités professionnelles que vivent les travailleurs de milieu à Montréal et de tisser des liens entre eux. 8 organismes en font partie et une dizaine de rencontres ont eu lieu. Ces temps d'échange nous permettent de nous sentir moins seuls dans notre travail d'intervention. Des études de cas ainsi que du partage de conseils découlent de chacune de ses rencontres. En mars 2012, nous avons participé à un colloque organisé par l'AQCCA regroupant ainsi 32 organismes et 75 participants de 8 régions du Québec. Cet évènement a permis de présenter des outils tels qu'un cadre théorique et pratique des ITMAV et un cahier d'évaluation pour les évaluations des effets des ITMAV. La validation de ces documents permet d'instaurer d'importantes balises avec lesquelles consolider les ITMAV et en favoriser une plus grande reconnaissance.

Les organismes présents dans ce groupe sont :

- Alternatives communautaires d'habitation et d'intervention de milieu (ACHIM
- Centre d'action bénévole et communautaire Saint Laurent
- Carrefour communautaire Montrose
- Centre des aînés de Côte-des-Neiges
- Groupe L'Entre-Gens
- RésOlidaire
- Services Plus des Trois Pignons
- Table des ressources pour aînés de Verdun
- Projet Changement
- Centre du Vieux Moulin de LaSalle

La table de développement social de LaSalle:

La directrice générale du CVML assume toujours la fonction de présidente du CA de la Table de développement social alors que son mandat de deux ans a été renouveler en juin 2011. Les réunions du CA se tiennent principalement dans les locaux du CVML et mensuellement. L'implication au sein de cette instance de concertation est importante. Les travaux de la table n'ont pas ralenti avec des dossiers aussi importants que: la revitalisation urbaine du secteur Airlie-Bayne, Québec en forme, LaSalle en santé, les marchés publics, la lutte aux îlots de chaleurset aux inégalités sociales, la Pact vert et autres. La présidente anime toujours les rendez-vous des membres, assiste à l'ensemble des événements de la Table et siège sur la plupart des comités de travail et démontre un vif intérêt d'apporter une contribution pour la réalisation d'un portrait local de la défavorisation et sur la sécurité alimentaire. Cette année, elle s'est jointe au Comité de pilotage RUI (revitalisation urbaine intégrée). Elle s'implique dans la mise en place d'outils de régie interne afin de soutenir le travail de la directrice générale dans la gestion des ressources humaines, financières et matérielles.

Elle continue de travailler dans un but de concerter et de mobiliser des acteurs du milieu et de favoriser la participation citoyenne. À la TDS, on souhaite tisser des liens de collaboration et d'échange solides et respectueux. Voici la représentativité des membres du Conseil d'administration avec lesquels on partage des responsabilités.

- L'arrondissement LaSalle
- Conseillère municipale
- Centre de santé et des services sociaux Lachine, Dorval et LaSalle
- Héritage Laurentien
- Club garçons et filles
- Table de concertation des aînés de LaSalle
- Centre du Vieux Moulin de LaSalle

La Table d'action et de concertation en sécurité de LaSalle applaudit des résultats

La Table regroupe différents partenaires en sécurité provenant des milieux communautaires, institutionnels, privés, citoyens et élus. Les membres représentent l'ensemble des citoyens en fonction de leur expertise. La table est dotée d'une structure souple et seulement les membres invités peuvent siéger. Lors de ces rencontres, il y a eu adoption du plan d'action 2012-2013, présentation des orientations de la SPVM, les bilans des initiatives dans le milieu en sécurité financées par la table, présentations d'actions menées dans le secteur, les priorités du plan de communication et autres… Pour notre part, il y eu présentation des résultats de notre projet de travail de milieu dans les HLM.

Un nouveau plan d'action 2012-2013 est en route toujours dans l'optique d'amélioration du sentiment de sécurité et de poser des gestes dans ce sens.

- Le SPVM
- L'arrondissement LaSalle
- École Cavelier de LaSalle
- Club Garçons et Filles
- Carrefour jeunesse Emploi
- Le Service d'incendie de Montréal
- Club d'âge d'Or
- Maison des jeunes
- Club Richelieu
- Résidents
- Et autres…

Implication dans le comité de sélection des prêts d'entraide du sud ouest (PESO) par l'entremise de l'ACEF (Associations coopératives d'économie familiale) :

2 rencontres et 7 conférences téléphoniques pour valider les demandes de prêts d'entraide faites par des usagers.

Les membres du comité sont les suivants :

- L'auberge communautaire du Sud-Ouest
- Le Centre des femmes de Verdun
- Carrefour jeunesse emploi de Verdun
- Centre St-Paul
- Famijeunes
- Madame Prend congé
- CEDA
- Nutri-Centre LaSalle
- Centre du Vieux Moulin de LaSalle

Comité de suivi dans le cadre du Travail de milieu dans les HLM :

tel que présenté dans la section relative au projet de travail de milieu dans les HLM, les 2 intervenantes du CVML ont initié et assuré la tenue d'un comité de suivi tout au long de ce projet. Les acteurs de milieu présents dans son comité sont les suivants :

- L'organisateur communautaire de l'OMH
- L'agent sociocommunautaire du PDQ13
- Une travailleuse sociale du CLSC
- L'intervenante de milieu du Centre St-Antoine
- Une dizaine de rencontres ont eu lieu.

L'organisme est membre de plusieurs regroupements tels que :

Coalition pour le maintien à domicile (COMACO), de (AQCCA) l'Association québécoise des centres communautaires pour aînés, du PRASAB regroupement des popotes roulantes et autres services alimentaires bénévoles ainsi que du Centre d'action bénévole de Montréal.

▶Collaboration

Par Hélène Lapierre, directrice générale

Et Virginie Kieffer, coordonnatrice en développement social et communautaire

Au sein de l'organisme, il y plusieurs acteurs qui représentent l'organisme à divers événements et permettent d'initier des projets en collaboration avec le milieu LaSallois ou Montréalais. Il est important pour l'équipe et les aînés d'être présent dans le milieu mais aussi de contribuer réellement aux initiatives locales ou à l'échelle de la province. Il est essentiel pour nous d'être là dans les événements pour applaudir le travail qui se fait dans notre territoire pour le bien de la communauté, d'être présent dans les événements importants et de démontrer notre solidarité. L'organisme se fait un devoir de collaborer et soutenir le plus souvent possible le milieu et permettre de faire la différence.

Abby Wong et Jessica Park, étudiantes en science infirmière : *Nous tenons à vous remercier de votre accueil chaleureux lors de notre visite dans votre organisme. Cette dernière nous a permis d'apprécier les ressources communautaires disponibles dans la communauté de LaSalle. Grâce à cette visite, nous serons en mesure de faire des liens entre notre stage clinique et les services qui sont offerts dans votre organisme communautaire. Nos clients et familles pourront bénéficier de nos connaissances liées à notre visite chez vous. Merci encore de votre générosité lors de notre passage.*

* Rencontre avec l'organisme des Petits Frères des pauvres pour présentation des services.

* Rencontre avec l'équipe du Centre Lisette Dupras.

* Visite de l'attachée politique de Clément Gignac.

* Visite avec la directrice de la Fondation Impérial Tabacco.

* Visite de la députée du NPD, Hélène Leblanc.

* Rencontre avec PRASAB.

* Participation à l'évènement du Service de police de la Ville de Montréal « Découvre ton quartier » dans le parc Ménard.

* Rencontre avec l'Association Solidarité Canada Maroc pour la mise en place d'un atelier cuisine du monde.

* Rencontres et visite du député Clément Gignac.

* Rencontre avec le CPE l'Aventurlure et Centre Henri-Lemieux pour le plan de sécurité incendie et de mesures d'urgence.

* Rencontre projet « spectacle des fêtes ».

* Brunch du Parti Union Montréal.

* Brunch du programme soutien à l'action bénévole 2011-2012

* Brunch de reconnaissance des bénévoles de l'arrondissement LaSalle.

Statistiques

Nombre de rencontres de travail / événements	69
Fréquentation	195

* Rencontre avec le service de santé mentale du CLSC Lachine avec les 2 intervenantes du CVML.

* Lancement des caches-monnaies du Service de Police de la Ville de Montréal avec la FADOQ de Montréal.

* Salon funéraire pour l'un des dirigeants de la salle de bingo BNO.

* Brunch du Club Richelieu.

* Exposition photos Airlie au Centre Henri-Lemieux.

* Rencontre avec le CSSS en lien avec le service de popote roulante.

* Visite des étudiants de l'UQAM dans les cours et les ateliers du CVML.

* Participation au forum sur les MAPA (municipalités amies des aînés) organisé par la ville de Montréal.

* Visite du Centre d'Action des Bénévoles de Longueuil pour voir le programme PAIR.

* Participation au colloque de PRISME « la gestion de la diversité culturelle dans l'expérience de revitalisation de la rue Airlie à LaSalle ».

* Participation au lancement du 100ème anniversaire de l'arrondissement LaSalle

* Participation aux Francofolies du Club Richelieu.

* Inauguration de la patinoire de la Fondation des Canadiens de Montréal pour l'enfance.

* Participation au lancement du Festival Expression Artistiques d'Ici et d'Ailleurs organisé par PRISME.

* Soirée pour souligner le départ à la retraite d'une organisatrice communautaire du CLSC de LaSalle et création d'un cahier souvenir.

* Lancement des Festivités entourant le 75ème anniversaire de la fondation du Centre d'action des bénévoles de Montréal.

* Souper pour le 65ème anniversaire du Club des Lions de Lachine.

* Participation au lancement d'un recueil des Proches aidants.

* Participation au colloque « enjeux, défis et solutions en interventions interculturelles »

* Participation au lancement du cabaret du Grand Sault

* Soirée bénéfice Country pour la Radio LaSalle

* Participation au lancement de la saison du Centre Henri Lemieux.

* Participation à l'opération carte blanche Destination 2017 vers le 375e de Montréal.

* Participation à l'Assemblée générale annuelle de la Radio communautaire de LaSalle

* Participation au projet de transfert et partage des savoirs en milieu communautaire au regroupement Comaco

* Participation active à la consultation publique le Pacte Vert pour le plan d'action de LaSalle en développement durable 2011-2015

* Participation à la Fête Interculturelle des Marché LaSalle de la Table de développement social de LaSalle

* Présence au lancement des Marchés publics et au petit déjeuner soulignant notre contribution à la réalisation de la Place du citoyen Airlie

* Dîner des fèves aux lards avec le service de police de la Ville de Montréal

* Participation de 3 bénévoles au colloque « Rapprochez les générations, une urgence » de l'amitié n'a pas d'âge

Statistiques

PARTENARIAT	
Nombre de rencontres	14
Total de fréquentations	35

▶Partenariat

Table de concertation des aînés de LaSalle

Un protocole d'entente est signé entre la Table et le Centre du Vieux Moulin de LaSalle. La coordonnatrice en développement social et communautaire du Centre agit toujours comme une personne ressource au besoin. La directrice générale participe aux divers rencontres et événements. L'organisme demeure le siège social de la Table, assure la gestion des fonds, permet à la Table d'avoir un bureau, un classeur dans ses locaux, une ligne téléphonique, un accès internet et de bénéficier d'un espace pour la tenue de leur réunion.

Dans le cadre de deux projets initié par la Table, nous avons accepté de les soutenir dans leur réalisation et dans l'obtention d'un financement de la Table d'action et de concertation en sécurité de LaSalle. Reçu la confirmation de financement, ces projets vont se mettre en marche dans l'année 2011-2012. Voici un résumé des projets en question : Pour contrer le sentiment d'insécurité qui habite les aînés plus vulnérables, la table de concertation des aînés de LaSalle en collaboration avec l'équipe du Centre du Vieux Moulin de LaSalle a réfléchit autour de ce constat et aimerait créer un guide de sécurité pour les aînés. Ce livre sera en français et en anglais sous forme d'outil pratique et permettra à l'aîné de se poser les bonnes questions en ce qui a trait à sa sécurité personnelle, dans son domicile et dans la communauté.

En 2009, la Table de concertation des aînés de LaSalle avec l'aide d'un financement ponctuel a confectionné des accroches portes dans un but de sécuriser les lieux de résidences pour personnes âgées. Il y a eu une certaine distribution mais le projet en question n'a pas vue le jour et ces accroches portes dorment dans des boîtes de cartons. Ce type d'initiative déjà présente et existante dans les HLM mais cela n'existe pas dans les autres types de résidences pour aînés.
Cet outil est présenté dans la trousse SOS abus et il est dit que la relation de bon voisinage participe largement à la qualité de vie que chacun souhaite dans son immeuble. Cela dépend donc de la bonne volonté de chacun. C'est pourquoi la Table de concertation des aînés de LaSalle demande un financement pour que ces accroches portes servent réellement à quelques choses de concrets et auprès des personnes vivant en résidences.

Programme de prévention des chutes

Entente signée avec le Centre de santé et services sociaux Dorval-Lachine-LaSalle. Ce programme doit être dispensé à raison de trois fois par année auprès d'aînés vivant des problèmes d'équilibre ou ayant déjà chuté. Grâce à cette subvention, nous permettons aux aînés plus vulnérables de suivre cet atelier gratuitement. Dans ce partenariat, le CSSS finance et de notre côté, nous faisons la coordination et la promotion du programme, embauche la ressource kinésiologie et dispensons le programme auprès de la clientèle visée.

Carrefour d'information pour aînés

Protocole d'entente signé avec le Ministère de la famille et des aînés du gouvernement du Québec signé pour 2 ans accompagné d'un plan d'action et l'engagement

Travail de milieu dans les HLM

Protocole d'entente signé avec le Ministère de la famille et des aînés du gouvernement du Québec pour 2 ans accompagné de l'engagement de notre part face aux biens livrables reliés au projet présenté en phase 2 et 3.

Protocole signé dans le cadre du programme Fonds de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du Ministère de l'emploi et de la solidarité sociale accompagné de l'engagement de notre part en lien avec le projet présenté et les résultats attendus.

Moulin Bus

Protocole signé dans le cadre du programme Fonds de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du Ministère de l'emploi et de la solidarité sociale du Québec accompagné de l'engagement de notre part en lien avec le projet présenté et les résultats attendus. Entente de financement sur 5 ans avec IGA Beck dans le cadre du soutien au projet.

Projet Équité : l'équilibre travail-étude, j'y gagne!

Résolution du CA d'appuyer moralement à titre de partenaire les actions d'initiés par l'équipe d'équité visant à favoriser la persévérance scolaire.

Action bénévole Québec

Résolution du CA d'utiliser officiellement le logo Action bénévole Québec et obtention de la licence d'utilisation auprès du Réseau de l'action bénévole du Québec.

Centre d'éducation des adultes de LaSalle

Une entente est signée avec le Centre d'éducation des adultes de LaSalle dans le cadre du programme contact qui a pour mission le développement de l'employabilité et l'intégration sociale. Ce programme permet à un adulte qui présente des incapacités intellectuelles légères ou des difficultés d'apprentissage d'intégrer le milieu du travail. L'expérience de l'an passée au Café des aînés fut très positive et le jeune a fait un retour aux études. La jeune fille qui a été référée pour cette année n'a pas été en mesure de poursuivre à cause d'un problème d'attitude avec l'équipe de la cuisine et la clientèle. Il n'y a pas eu d'autres candidats qui pouvaient cadrer dans le type de travail et d'environnement du Café des aînés.

Activités d'évaluation et de planification

Par Hélène Lapierre, directrice générale

L'organisme utilise la méthode de l'auto évaluation participative pour vérifier l'atteinte des résultats. Elle se fait grâce à un processus constructif et juste, qui cerne les éléments qui contribuent favorablement à l'atteinte des objectifs ou qui nécessitent des améliorations.

L'évaluation participative constitue un lieu d'échange afin que tous puissent faire part de leurs préoccupations quant à l'organisation et à la réalisation des activités et des tâches. Elle doit être réalisée dans un objectif qui assure que l'équipe demeure polyvalente et complémentaire sur le plan des compétences et des mandats afin que l'organisme remplisse sa mission. Le CVML utilise différents moyens et divers outils qui permettent de relever des indicateurs et de compiler de l'information utile pour l'auto-évaluation participative.

Journée bilan

Encore une fois cette année, l'organisme s'est donné un temps de réflexion collectif à l'occasion d'une journée bilan regroupant plus d'une dizaine d'acteurs tels que des bénévoles, du personnel, professeurs, administrateurs et membres. Ce moment privilégié permet de passer à travers les grilles d'analyse d'activités et services de l'organisme. Également de faire ressortir les points forts et les inconvénients internes ou externes. Du même coup, de bien identifier les résultats du plan d'action et de bien camper les objectifs du plan d'action de la prochaine année. Cette journée est très constructive aux dires des participants et bien inspirante pour la rédaction de ce rapport annuel d'activités.

Rapport annuel d'activités

Ce rapport s'inspire avec l'aide de plusieurs outils d'auto évaluation participative tels que: les résultats du plan d'action, des grilles d'analyse pour chacun des volets, les sondages écrits et téléphoniques, les témoignages de la clientèle et les compilations statistiques. La rédaction est un travail de tous et chacun dans un but légitime de mettre des mots et des images sur les réalisations de l'année tout en faisant ressortir l'impact sur la clientèle et dans la communauté. Ce rapport est un outil essentiel de réflexion sur l'année qui se termine et qui permet de mieux regarder objectivement et le plus réalistement possible la prochaine année.

Voici donc tous les outils en place qui nous permettent de bien mener les activités d'auto-évaluation et de planification :

- Journée annuelle du bilan
- Rapport annuel d'activités
- Boîte à suggestions
- Sondages téléphoniques
- Sondages écrits
- Fiche d'évaluation d'une activité
- Groupes de discussion
- Comités de travail
- Grille de statistiques
- Fiches d'inscription
- Outils d'évaluation pour le CIA
- Formulaire d'inscription d'un bénévole
- Base de données des membres
- Formulaires pour les bénéficiaires
- Rencontres du personnel permanent
- Cahier de témoignages
- Journal de bord
- Comptes rendus des rencontres
- Rapports d'activités pour les projets spéciaux
- Prise de photos des diverses activités/actions réalisées au CVML.
- Parution de communiqués dans le journal local Le Messager.

Merci à ...

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

M. Clément Gignac, député de Marguerite-Bourgeoys
Ministre des Ressources naturelles et de la faune
et ministre responsable du Plan Nord

Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Merci au ministère de la Famille et des Aînés pour l'aide financière accordée dans le cadre du programme Soutien aux initiatives visant le respect des aînés.

Famille et Aînés Québec

LaSalle Montréal

Centre de santé et de services sociaux de Dorval-Lachine-LaSalle

Agence de la santé et des services sociaux de Montréal Québec

Emploi et Solidarité sociale Québec

Desjardins Caisse de LaSalle

Centraide du Grand Montréal

Régie des alcools, des courses et des jeux Québec

PRÉSAGES
une initiative de la
Fondation
BERTHIAUME-DU TREMBLAY

TABLE D'ACTION ET DE CONCERTATION EN SÉCURITÉ

BINGO B.N.O

Club LIONS de Lachine

IGA extra BECK

Fondation Imperial Tobacco Canada

Tous les gens d'affaires du milieu pour leur partenariat financier lors des activités de l'organisme

Aux différentes fondations, associations, individus et/ou organisations pour leurs généreux dons